

ZŁOTY CZŁOWIEK

„Mało mówi, dużo robi - złoty człowiek” mówią o nim mieszkańcy; radny miejski trzeciej kadencji, współzałożyciel i prezes klubu UKS Sygneczów - Włodzimierz Hartabus, s. 16

PROGRAM CZYSTA POLSKA

W ramach Programu Czysta Polska w Wieliczce w parku miejskim Stok pod Baranem odbyła się wspólna akcja sprzątania i sadzenia drzew z mieszkańcami, s. 4

WIELICKIE SENIORALIA

Serdecznie zapraszamy do udziału w trzydniowym święcie seniorów. W dniach 21-23 X odbędą się tematyczne warsztaty, koncerty, spotkania, s. 38

Bezpłatny magazyn kulturalno-informacyjny

nr 10 (107), październik 2022

Puls Wieliczki

ISSN: 2353-3226



ZIELONA WIELICZKA s. 4

PAŹDZIERNIK 2022

aktualności / wydarzenia

- | | |
|---|--|
| 3 Inauguracja 9. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego | 33 OBSZAR MEDYCZNY W WIELICZCE |
| 4 AKCJA CZYSTE ZIELONE MIASTA W WIELICZCE | 33 SPOTKANIE Z PRZEDSTAWICIELAMI KONSULATU UKRAINY |
| 6 ŚWIĘTO PŁONÓW W GRABÓWKACH | 34 Kapliczka po renowacji w Węgrzcach Wielkich |
| 8 10. RODZINNY MARSZOBIEG NA ORIENTACJĘ | 34 Jubileusz 150-lecia OSP Wieliczka |
| 10 WYŚCIG KOLARSKI TOMASZA MARCZYŃSKIEGO | 35 Odnowiona figura Świętego Floriana w Podstolicach |
| 11 Finałowy RYNEK W CENTRUM KULTURY | 36 DNI KRZYSZKOWIC |
| 12 Turniej Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych | 37 Siatkarski turniej „O Solną Piłkę” |
| 13 SESJA MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ W WIELICZCE | 37 Srebrny medal dla Sandry Wierzbickiej |
| 14 35-lat ORKIESTRY DĘTEJ Z PODSTOLIC | 39 KINO WIELICKA MEDIATEKA ZAPRASZA |
| 15 KONCERT JUBILEUSZOWY CAMERATY | |
| 19 40-LAT OGRODU DZIAŁKOWEGO „CENTUŚ” | |
| 19 83. Rocznicą agresji sowieckiej na Polskę | |
| 20 DZIEŃ OTWARTY WIELICKIEGO CENTRUM KULTURY | |
| 21 KONCERT CHARYTATYWNY DAR SERCA | |
| 22 VI FESTIWALU MUZYKI ORGANOWEJ I KAMERALNEJ | |
| 23 Premiera spektaklu: „BAJKI ROBOTÓW” | |
| 24 BUDOWA BOISKA SPORTOWEGO W BRZEGACH | |
| 24 Nabór wniosków w LGD Powiatu Wielickiego | |
| 25 KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY | |
| 26 WEHIKUŁ CZASU: III DZIEŃ Z HISTORIĄ | |
| 27 11. Edycja NARODOWEGO CZYTANIA W WIELICZCE | |
| 27 ZACZAROWANE OGNISKO W CZASŁAWIU | |
| 28 „SKRZYDLATE LEGENDY...” | |
| 28 SENIORIADA W KOKOTOWIE | |
| 29 NADANIE IMIENIA PRZEDSZKOLU W MIETNIOWIE | |
| 30 EKO-MODNE SZYCIĘ | |
| 32 INTEGRACJA GOSPODYŃ Z MIASTA I GMINY | |

zbliżenia

16 ZŁOTY CZŁOWIEK - Włodzimierz Hartabus

z górnej półki

31 Jarosław Czechowicz poleca

by zdrowym być...

38 Zdzisław Kapera: BY ZDROWYM BYĆ

Wydawca / Redakcja

WIELICKIE CENTRUM KULTURY
Rynek Górny 6, 32-020 Wieliczka
e-mail: pulswieliczki@wieliczka.eu
www.wck.wieliczka.eu



WIELICKIE
CENTRUM KULTURY

Puls Wieliczki

PUNKTY DYSTRYBUCJI:

Wieliczka: Wielickie Centrum Kultury, UMIG Wieliczka, CER Solne Miasto, Punkt Informacji Turystycznej, Punkt Obsługi Mieszkańców, Wielicka Mediateka, Kampus Wielicki, Ośrodek Zdrowia, Urząd Pracy, Zakład Gospodarki Komunalnej, Gminny Zarząd Dróg w Wieliczce, MGOPS Wieliczka, Zarząd Budynków Komunalnych, Apteka nad Solą, Apteka Barbary Lisak, Sklepy Biedronka, Sklepy MARKET POINT, Parana Resto i Cafe, Sklep Paleo, Sklep Lewiatan, Mydlarnia U FRANCISZKA, Cukiernia Bienia, Sklep Groszek na ul. Reformackiej, Sklep Lewiatan ul. Grottgera, Dom Handlowy Kinga, **Krzyszkowice:** Delikatesy Metro, **Czarnochowice:** Sklep ODiDO, **Kokotów:** Carrefour Express, świetlica środowiskowa, **Strumiany:** Kropka, **Węgrzce Wielkie:** Żabka, **Grabie:** Sklep u Hani, **Mała Wieś:** Delikatesy Zak, Sklep u Ani, **Sułków:** Delikatesy Sezam, świetlica środowiskowa, **Lednica Górna:** Sklep Żabka, świetlica środowiskowa, **Zabawa:** Sklep Żabka, **Rożnowa:** Sklep Carrefour, **Pawlikowice:** Sklep Lewiatan, **Siercza:** Sklep Lewiatan, **Janowice:** Sklep Avita, świetlica środowiskowa, **Raciborsko:** Sklep Groszek, **Gorzów:** Sklep Sowa, **Grajów:** Sklep MINI-MAX, **Chorągiewka:** Sklep Społem, **Mietniów:** Sklep Wielobranżowy Mietniów 264, świetlica środowiskowa, **Jankówka:** Sklep Wotek Agata, Bogustaw, Gólkowice: ABC SMAK, **Grabówki:** Sklep u Kaczora, **Sygneczów:** Sklep Lewiatan, świetlica środowiskowa, **Podstolice:** Sklep U Zbyszka, **Byszyce:** U Justysi, Hurtownia spożywcza Kazpol, **Brzegi:** Sklep wielobranżowy, **Koźmice Wielkie:** Apteka Mniszek

Inauguracja 9. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego Kino Dzieci

24 WRZEŚNIA W KINIE WIELICKA MEDIATEKA ODBYŁA SIĘ INAUGURACJA 9. MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU FILMOWEGO KINO DZIECI Z UDZIAŁEM BURMISTRZA WIELICZKI ARTURA KOZIOŁA ORAZ PREZYDENTA MIELCA JACKA WIŚNIEWSKIEGO, KTÓRY W SOBOTĘ GOŚCIŁ W WIELICZCE.



Inauguracji Festiwalu towarzyszyła wystawa zabytkowych samochodów. Nie zabrakło uroczystego przecięcia wstęgi z udziałem dzieci i bohaterów kina dziecięcego, a także słodkich niespodzianek. Festiwal odbywał się od 24 września do 2 października, a w ramach pokazów

można było zobaczyć aż dwie światowe premiery m.in. „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai. Tajemnica skorpion” czy animację „Przytul mnie. Poszukiwacze miodu”, jak również polskie premiery, które zadebiutują wkrótce na ekranach. Warto podkreślić, że Wieliczka znalazła

się wśród 20 polskich miast, w których w dniach 24 września - 2 października odbył się 9. Międzynarodowy Festiwal Filmowy Kino Dzieci (MFF Kino Dzieci), organizowany przez Dział Edukacji Stowarzyszenie Nowe Horyzonty. UMIG Wieliczka



PROGRAM CZYSTA POLSKA W WIELICZCE

W RAMACH AKCJI PROGRAM CZYSTA POLSKA ORGANIZOWANEJ Z TELEWIZJĄ POLSAT W PARKU MIEJSKIM STOK POD BARANEM DZIECI ZE SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI ORAZ STRAŻACY POSADZILI DRZEWKA I POSPRZĄTALI PARK.

Grupa teatralna ze Szkoły Podstawowej w Sygneczowie pod okiem nauczycielki Kingi Nurkowskiej zaprezentowała bajkę muzyczną o zaczarowanym lesie oraz pokaz Mody Ekokreatywnej. Panie z Kół Gospodyń Wiejskich Miasta i Gminy Wieliczka przygotowały stół potraw ekologicznych a czuwały nad nimi KGW Mietniów, Janowice oraz OSP Krzyszkowice. Podczas wydarzenia burmistrz Wieliczki Artur Kozioł zapowiedział na przyszły rok realizację Zielonego Bu-

dżetu Obywatelskiego - Zielony Milion. W jego ramach mieszkańcy będą mogli zgłaszać i decydować o ekologicznych projektach. Program inicjatywy obywatelskiej został przygotowywany we współpracy z naukowcami z Uniwersytetów Jagiellońskiego i Warszawskiego oraz Akademii Górniczo-Hutniczej. Projekty będą wybierane przy użyciu nowatorskiej metody gwarantującej proporcjonalne i efektywne wykorzystanie środków. Dzięki temu mieszkańcy

Wieliczki będą mogli popierać zarówno małe, jak i duże projekty bez obawy, że ich głos nie będzie miał wpływu na wynik wyborów. Metoda została opracowana przez naukowców z polskich uczelni we współpracy z badaczami z Harvardu. Podczas wydarzenia odbywały się także eko-quizy, animacje i zabawy dla dzieci, zbiórka elektrośmieci, warsztaty ekologiczne, konsultacje ekodoradców oraz promocja adopcji psów i kotów.

UMiG Wieliczka



ŚWIĘTO PŁONÓW W GRABÓWKACH

ŚWIĘTO PŁONÓW TO JEDNO Z NAJWAŻNIEJSZYCH ŚWIĄT LUDOWYCH. STANOWI ZWIĘCZENIE SEZONU CIĘKIEJ PRACY ROLNIKÓW I OPARTE JEST NA TRADYCYJNYCH OBRZEDACH DZIĘKCZYNNYCH ZA UDANE ZBIORY. 15 WRZEŚNIA W PARKU GRABÓWKI ŚWIĘTO PŁONÓW OBCHODZIŁA SPOŁECZNOŚĆ WIELICKIEJ GMINY. UROCZYSTOŚĆ ROZPOCZĘŁO OFICJALNE OTWARCIE DOKONANE PRZEZ BURMISTRZA MIASTA I GMINY WIELICZKA - ARTURA KOZIOŁA.

W uroczystościach udział wzięli: Artur Kozioł burmistrz Wieliczki, zastępca burmistrza Wieliczki ds. społecznych Agnieszka Szczepaniak, zastępca burmistrza Wieliczki ds. inwestycji Piotr Krupa, ksiądz proboszcz Wojciech Olszowski, przewodniczący Rady Miejskiej w Wieliczce Tadeusz Luraniec wraz z radnymi, dyrektor LGD Powiatu Wielickiego Elżbieta Sendor, komendant Straży Miejskiej w Wieliczce Kazimierz Hankus, mieszkańcy Wieliczki, Grabówek, a także pobliskich sołectw oraz innych okolicznych miejscowości.

Burmistrz Wieliczki Artur Kozioł podziękował tym wszystkim, którzy pracują na roli, jak również pracującym przy produkcji żywności. Podkreślił, że coraz częściej będziemy mówić o trudnych czasach. Poprosił, żeby nie zapominać o tych, którym może braknąć chleba. Podziękował też tym, którzy swą dobroć umieją dawać innym. Nawoływał do znalezienia w sobie siły na dzielenie się z drugim człowiekiem. Proboszcz parafii świętego Klemensa w Wieliczce Wojciech Olszowski odmówił modlitwę dziękczynną za tegoroczne plony oraz poświęcił chleb i inne pokarmy przygotowane przez Koła Gospodyń Wiejskich.

Po części oficjalnej zaproszono zebranych do wspólnej biesiady, uświetnionej występami artystycznymi. Jako pierwszy na scenie zaprezentował się Zespół Piesni i Tańca „Pogórze Wielickie”, następnie Dzieci Zespołu Folklorystyczny z Kokotowa, Zespół Piesni i Tańca „Sułkowianie” oraz „Kapela Mietniowska”. Panie z Kół Gospodyń (KGW Os. Kościuszki, KGW Koźmi-

ce Wielkie, KGW Grabie, KGW Gorzków, KGW Czarnochowice, KGW Lednica Górna, KGW Podstolice, KGW Mietniów, KGW Sułków, KGW Węgrzce Wielkie, KGW Kokotów, KGW Brzegi, KGW Byszyce, KGW Pawlikowice, KGW Chorągiewka, KGW Jankówka, KGW Janowice) przygotowały dla gości dożynek potrawy oraz ciasta. Z okazji święta przepiękne wieńce wykonane zostały przez: KGW Koźmice Wielkie, KGW Grabie, KGW Gorzków, KGW Mietniów, KGW Brzegi, KGW Byszyce, KGW Jankówka, KGW Janowice. Wiceburmistrz ds. inwestycji Piotr Krupa wręczył Paniom z Kół Gospodyń pamiątkowe dyplomy. Zdzisława Mrozek z Pawlikowic przygotowała na tę okoliczność wiersze, a KGW z Jankówki przyspiewki. Nie zabrakło atrakcji dla dzieci.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom Święta Płonów za kultywowanie tradycji oraz wspaniałą atmosferę i zabawę.

Organizatorami wydarzenia byli: Miasto i Gmina Wieliczka oraz LGD Powiatu Wielickiego. UMiG Wieliczka



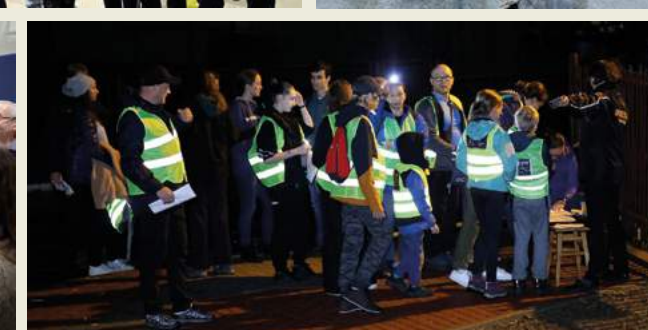
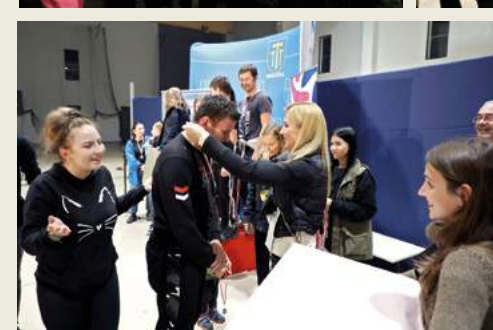
10. RODZINNY MARSZOBIEG NA ORIENTACJĘ

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA DLA WSZYSTKICH DRUŻYN, KTÓRE PODJĘŁY WYZWANIE, BRAWA DLA STAŁYCH BYWALCÓW I DEBIUTANTÓW - UCZESTNIKÓW NASZEJ ZABAWY TERENOWEJ, KTÓRĄ OD 10 LAT, POD PATRONATEM BURMISTRZA WIELICZKI, WIELKIE CENTRUM KULTURY WSPÓŁREALIZUJE Z ODDZIAŁEM MIEJSKIM PTTK W WIELICZCE.

Na mecie uczestników zabawy powitała zastępca burmistrza ds. społecznych Agnieszka Szczepaniak wraz z dyrektorem Wielickiego Centrum Kultury Magdaleną Kot. Oficjalne wyniki rywalizacji ogłosił prezes wielickiego PTTK Jacek Kasprzycki, po czym nastąpiła dekoracja medalami, wręczenie pucharów i nagród dla najlepszych drużyn. Specjalne wyróżnienia i upominki otrzymali również najstarszy i najmłodszy uczestnik zabawy oraz członkowie drużyny, której nazwa najbardziej przypadła do gustu uczestnikom głosowania na ulubioną nazwę drużyny, ogłoszonego na fun page'u Wielickiego Centrum Kultury. Poniżej prezentujemy wyniki:

ULUBIONA NAZWA DRUŻYNY
- PIĘKNE BEZ BESTII
I MIEJSCE
- DELA SZWADRON SUPER COOL
KOMANDO WILKÓW ALFA
II MIEJSCE - KRZEMYKI
III MIEJSCE - MROczne PANDY

Serdeczne podziękowania składamy wolontariuszom, którzy włączyli się w organizację Jubileuszowego X Nocnego Marszobiegu na Orientację i wsparli nas przede wszystkim na Punktach Kontrolnych: przedstawicielom Orkiestry Dętej Podstolice i Teatru Sztolnia, wolontariuszom z Młodzieżowej Rady Miejskiej w Wieliczce oraz członkom Miejskiego Oddziału PTTK w Wieliczce. Dziękujemy Solnemu Miastu w Wieliczce i Szkole Mistrzostwa Sportowego Wieliczka. Patronat medialny nad wydarzeniem objęli Dziennik Polski oraz Puls Wieliczki. Partnerem wydarzenia był Wielicki Ośrodek Sportu. Wielickie Centrum Kultury



WYŚCIG TOMASZA MARCZYŃSKIEGO PO RAZ PIERWSZY W WIELICZCE

TEGOROCZNA EDYCJA IMPREZY TOMKA MARCZYŃSKIEGO MIAŁA NIEPOWTARZALNĄ I JEDYNĄ W SWOIM RODZAJU MIEJSKĄ „CZASÓWKĘ” W WIELICZCE, KTÓRA ODBYŁA SIĘ W PIĄTEK 30 WRZEŚNIA W GODZINACH PÓŹNO POPOŁUDNIOWYCH.

Blisko 200 zawodników wzięło udział w prologu tegorocznej edycji. Kolarze mieli możliwość zmierzenia się z trasą 2,8 km rozgrywaną na zasadzie gran fondo po urokliwym centrum miasta. Wyścig oficjalnie rozpoczął się o godzinie 17:17 przy Centrum „Solne Miasto”, gdzie zgromadzonych zawodników i kibiców w imieniu gospodarza Wieliczki - burmistrza Artura Kozioła, przywitała Angelika Waszkiewicz - dyrektor Wielickiego Ośrodka Sportu, która wraz z Tomkiem Marczyńskim - pomysłodawcą wyścigu, dokonała oficjalnego otwarcia imprezy. Jednocześnie na miasteczku ruchu drogowego odbywał się wyścig kolarski dla dzieci, który również cieszył się dużym zainteresowaniem. Wyścig by Tomasz Marczyński wystartował spod „Solnego Miasta” w Wieliczkę, a potem sukcesywnie nabierał wysokości. Oficjalne zakończenie

oraz dekoracja zwycięzców odbyły się w Centrum „Solne Miasto”. Warto podkreślić, że Tomek Marczyński jest wieliczczaninem, dlatego szczególnie cieszymy się, że mogliśmy włączyć się we współorganizację kolarskiego święta w jego rodzinnym mieście. UMiG Wieliczka



FINAŁ RYNKU W CENTRUM KULTURY: MARCIN DANIEC w Wieliczkę

TAKIE WIECZORY UWIELBIAMY NAJBARDZIEJ! SALWYŚMIECHU, PEŁNA WIDOWNIA I GROMKIE OWACJE - TO WSZYSTKO MOŻNA BYŁO ZOBACZYĆ I USŁYSZEĆ WRZEŚNIOWĄ SOBOTĄ NA WIELICKIM RYNKU GÓRNYM. W RAMACH ZAKOŃCZENIA KOLEJNEJ EDYCJI NASZEGO PROJEKTU RYNEK W CENTRUM KULTURY WYSTĄPIŁ TAM NAJPOPULARNIEJSZY POLSKI SATYRYK MARCIN DANIEC.

W trakcie dwudziestoletniej kariery artysta podbił serca polskiej publiczności wcieleniem Marcinka, Górala, Waldemara K. czy Pana Ignacego, a także tworzącymi kanon polskiego kabaretu monologami „Gołota” „Syrenka” czy „Pusia”. Zdobył również wiele nagród, w tym prestiżową Złotą Telekamerę. Nie inaczej było tym razem - wielicka publiczność dostojnie „pękała ze śmiechu”, a sam Artysta podczas występu chętnie nawiązywał z nią kontakt i zachęcał do żywiołowych reakcji. Serdecznie dziękujemy firmie Gargas rośliny za piękną dekorację sceny. Wielickie Centrum Kultury



Turniej Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych na Wielickiej Arenie Lekkoatletycznej



SESJA MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ W WIELICZCE



22 WRZEŚNIA W MAGISTRACIE ODBYŁO SIĘ POSIEDZENIE MŁODZIEŻOWEJ RADY MIEJSKIEJ W WIELICZCE. PODCZAS SPOTKANIA PODJĘTO UCHWAŁY DOTYCZĄCE WYGAŚNIĘCIA CZŁONKOSTWA DZIEWIĘCIU UCZNIÓW ORAZ UZUPEŁNIONO SKŁAD RADY O NOWYCH CZŁONKÓW. AGNIESZKA SZCZEPANIAK - ZASTĘPCA BURMISTRZA DS. SPOŁECZNYCH WSPÓLNIE Z TADEUSZEM LURAŃCEM - PRZEWODNICZĄCYM RADY MIEJSKIEJ W WIELICZCE DOKONALI OFICJALNEGO WRĘCZENIA ZAŚWIADCZEŃ O POWOŁANIU NOWYCH CZŁONKÓW GREMIUM.

Skład Rady zasilili: Kacper Białogoński /Szkoła Podstawowa w Sygnejewie/, Kacper Szymski /Szkoła Podstawowa w Śledziejowicach/, Oliwia Góra /Szkoła Podstawowa w Golkowicach/, Krystian Kierzyk /Szkoła Podstawowa w Mieniowie/, Karolina Kuczyńska /Szkoła Podstawowa w Grabiu/, Antoni Nowak /Szkoła Podstawowa w Sierczy/ Aleksandra Pachacz / Szkoła Podstawowa w Gorzkowie.

Podczas V sesji odbyły się wybory przewodniczącego i wiceprzewodniczącego Rady; po przeprowadzeniu głosowania funkcje te objęły odpowiednio: Iga Piątek oraz Milena Pikula. Młodzież przyjęła także w formie uchwały logotyp Mł-

dzieżowej Rady Miejskiej w Wieliczkach - jest to praca Laurianne Kapela Salamau - uczennicy Szkoły Podstawowej w Golkowicach, wyłoniona w tematycznym konkursie plastycznym, obecnie stanowiąca oficjalną identyfikację Młodzieżowej Rady Miejskiej w Wieliczkach.

Podczas posiedzenia młodzież dyskutowała na temat udziału i zaangażowania w nadchodzących wydarzeniach, m.in. ogólnopolskiej akcji „Czyste zielone miasta” oraz Rodzinnym Marszobiegu na Orientację organizowanym przez Wielickie Centrum Kultury. Skład Młodzieżowej Rady Miejskiej w Wieliczkach: Iga Piątek - przewodnicząca, Milena Pikula - wiceprzewodnicząca, Kacper Białogoński, Lena Bogocz, Oliwia Góra, Krystian Kierzyk, Karolina Kuczyńska, Dominika Mazurek, Aleksandra Michalik, Antoni Nowak, Aleksandra Pachacz, Maciej Sarga, Emilia Synowiec, Wiktor Stawarczyk, Kacper Szymski, Zofia Wandas, Tomasz Zelek. UMiG Wieliczka



JUBILEUSZ 35-LECIA ORKIESTRY DĘTEJ PODSTOLICE



W OSTATNIĄ NIEDZIELĘ WRZEŚNIA HUCZNIE OBCHODZILIŚMY JUBILEUSZ 35-LECIA ORKIESTRY DĘTEJ „PODSTOLICE”, GRUPY ARTYSTYCZNEJ OD WIELU LAT DZIAŁĄCEJ POD PATRONATEM WIELICKIEGO CENTRUM KULTURY ZE SZCZEGÓLNYM WSPARCIEM BURMISTRZA MIASTA I GMINY WIELICZKA ARTURA KOZIOŁA. Z TEJ OKAZJI W CENTRUM EDUKACYJNO-REKREACYJNYM SOLNE MIASTO ODBYŁ SIĘ KONCERT, PODCZAS KTÓREGO MUZYCY Z PODSTOLIC ZAPEWNILI PUBLICZNOŚCI PRAWDZIWĄ MUZYCZNĄ UCZTĘ, PREZENTUJĄC SZEREG UTWORÓW ZE SWOJEGO REPERTUARU.

W trakcie uroczystości kapelmistrz Piotr Gawor uhonorował w szczególny sposób osoby zasłużone dla Orkiestry, w tym najstarszych stażem muzyków, a także swoich najbliższych – rodzinę i przyjaciół, których nieocenione wsparcie w życiu codziennym umożliwia mu pracę na rzecz orkiestry. Po koncercie przyszedł czas na życzenia i gratulacje, które teraz w imieniu całej Orkiestry przyjmował kapelmistrz. Szczególne

słowa podziękowania w imieniu całej naszej społeczności przekazał burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka Artur Kozioł wraz z zastępcą ds. społecznych Agnieszką Szczepaniak, dyrektorem Wydziału Kultury, Turystyki i Sportu Magdaleną Golonką, dyrektorem Wielickiego Centrum Kultury Magdaleną Kot oraz radnymi Rady Miejskiej Elżbietą Sendor i Ludwikiem Gaworem. Jubileusz współorganizowali Miasto i Gmina

Wieliczka, Wielickie Centrum Kultury oraz Lokalna Grupa Działania Powiatu Wielickiego. Patronat medialny na koncercie objęli Puls Wieliczki oraz Wielickacity.pl.

Wydarzenie współfinansowano w ramach „Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.

Wielickie Centrum Kultury



fot. Wielickie Centrum Kultury

KONCERT CAMERATY

ZA NAMI PEŁEN WIELKICH EMOCJI KONCERT WPI-
SANY W OBCHODY JUBILEUSZU 25-LECIA CHÓRU
CAMERATA, DZIAŁAJĄCEGO POD PATRONATEM
WIELICKIEGO CENTRUM KULTURY.

Uroczystego otwarcia jubileuszowego spotkania dokonała dyrektorka Wielickiego Centrum Kultury Magdalena Kot. Wśród zaproszonych gości znaleźli się m. in. przewodnicząca Gminnej Rady Seniorów Hanna Kozioł, prezes Uniwersytetu Trzeciego Wieku Elżbieta Achinger oraz radni Rady Miejskiej w Wieliczce i przedstawiciele Powiatu Wielickiego. Podczas wydarzenia powitano nowo wybranych członków Zarządu Stowarzyszenia Muzycznego Chóru Camerata: prezesa Zarządu Magdalenę Thomas, wiceprezesa Kazimierza Nowaka, sekretarza Bożenę Szklarz, skarbnika Annę Klimczyk oraz członków komisji rewizyjnej: przewodniczącego Marka Turchana, Janinę Bajorek i Grażynę Buchałę.

Podczas spotkania podkreślano, jak długą drogę przebył chór na przestrzeni ostatnich 25 lat – zaczynając działalność jako 16-osobowa grupa miłośników pięknego śpiewu aż do grupy ponad 50 chórzystów, dla których śpiew i muzykowanie stanowią wspólnie realizowaną pasję, powszechnie docenianą i wielokrotnie nagradzaną. Z okazji ćwierćwiecza artystycznej działalności Chór CAMERATA pod dyktando Izabeli Szoty po raz kolejny wystąpił na wielickiej scenie, tym razem w Wielickiej Mediatece w towarzystwie akompaniatora Jacka Bylicy.

Część artystyczną poprzedziło wręczenie odznaczenia państwowego Złotego Krzyża Zasługi dla dyrygent Chóru Izabeli Szoty przez II Wicewojewodę Małopolski Mateusza Małodzińskiego za zasługi w działalności społecznej i charytatywnej. Jubileuszowy koncert przeplatany był wyjątkową prezentacją nawiązującą do tytułu wydarzenia „Camerata w roku Polskiego Romantyzmu”. Spotkanie zakończyło wspólne śpiewanie z publicznością, która podziękowała Chórzystom za wspaniałą wieczór owacjami na stojąco. Wielickie Centrum Kultury



fot. Wielickie Centrum Kultury

ROCZNIK 1954. OD PONAD 30 LAT MIESZKANIEC SYGNECZOWA, NIEWIELKIEJ MIEJSCOWOŚCI WIELICKIEJ GMINY, MAŁOWNICZO POŁOŻONEJ NA OKALAJĄCYCH MIASTO WZNIESIENIACH POGÓRZA WIELICKIEGO. ZNAJĘ NIE TYLKO ZE ŚWIETNEJ SZKOŁY PODSTAWOWEJ, KTÓREJ SŁAWA WYKRACZA DALEKO POZA GRANICE GMINY, ALE TAKŻE IMPONUJĄCEGO WIDOKU NA PANORAMĘ OKOLICZNYCH WSI, SIĘGAJĄCĄ ODLEGŁEGO BESKIDU WYSPOWEGO. JEDEN Z LIDERÓW LOKALNEJ SPOŁECZNOŚCI, RADNY MIEJSKI TRZECIEJ KADENCJI, WSPÓŁZAŁOŻYCIEL I PREZES KLUBU UKS SYGNECZÓW – CZŁOWIEK, KTÓRY W ZNACZNYM STOPNIU PRZYCZYNIŁ SIĘ DO ROZWOJU WSI, DZIŚ UWAŻANEJ ZA JEDNĄ Z NAJATRAKCYJNIEJSZYCH W OKOŁOWIELICKIM REJONIE. ZAANGAŻOWANY W KAŻDĄ INWESTYCJĘ REALIZOWANĄ W MIEJSCOWOŚCI, W WIELU Z NICH BRAŁ UDZIAŁ BEZPOŚREDNIO, NIE TYLKO JAKO POMYSŁODAWCA, ALE TEŻ PRACUJĄC PRZY NICH FIZYCZNIE. „MAŁO MÓWI, DUŻO ROBI” – MÓWIĄ O NIM MIESZKAŃCY, CO POTWIERDZA SIĘ W BEZPOŚREDNIM KONTAKCIE. O OSIĄGNIĘCIACH, PRYWATNYM ŻYCIU MÓWI NIEWIELE, ZA TO Z PASJĄ WRACA DO ULUBIONEGO TEMATU, JAKIM JEST SZKOŁA – CENTRUM LOKALNEGO ŻYCIA. OTYM, ŻE AKTYWNI UCZESTNICZYŁ W JEJ REMONCIE I ROZBUDOWIE, INICJUJĄC PRZY TYM JEJ ROZWÓJ, DOWIADUJEMY SIĘ NIEJAKO MIMOCHODEM (CHOĆ PRZECIEŻ MOŻNA BYŁO SIĘ TEGO DOMYŚLIĆ). WIELOLETNI PRZEDSIĘBIORCA, MAŻ MAŁGORZATY, OJCIEC TRZECH CÓREK, DOBRY DUCH SYGNECZOWSKIEJ SPOŁECZNOŚCI – WŁODZIMIERZ HARTABUS.

ZŁOTY CZŁOWIEK

Choć od wielu lat działa na rzecz Sygnezowa, jego korzenie sięgają dalej na południe, do Nowej Wsi, niewielkiej wioski leżącej w pobliżu Dobczyc. Stamtąd wywodzi się jego liczna rodzina, tam spędził dzieciństwo, tam też ukształtował niezwykle pracowity charakter.

Urodził się w wielodzietnej rodzinie rolników (razem z nim rodzice dochowali się szóstki potomstwa), prowadzącej największą w okolicy, kilkuhektarową gospodarkę, na polach której uprawiano ziemniaki, różne gatunki zbóż i inne, typowe dla regionu rośliny. Od wczesnego dzieciństwa praca stanowiła jego codzienność, do tego stopnia, że często musiał opuszczać szkołę, żeby wypełniać obowiązki na roli. Jako jedna z dwóch w całej wsi rodzina Hartabusów posiadała konie (dwa), a jako że w tamtych czasach rolnicze maszyny stanowiły nieosiągalne marzenie, wszelkie prace w polu wykonywano przy pomocy zwierząt. Dla młodego Władka

oznaczało to ogrom pracy. W sezonie, codziennie, od wczesnego rana do zachodu słońca jeździł z końmi na kolejne pola należące nie tylko do rodziny, ale też innych mieszkańców wsi, gdzie orał, bronował i siał. Jesienią zaś zaangażowany był przy wykopkach ziemniaków, trwających do zmroku i zwieńczonych nocną zwózką do stodoły. Nic więc dziwnego, że w szkole bywał tyle tylko, ile trzeba było, żeby dostać promocję. Zdarzało się, że rodziców odwiedzał dyrektor placówki dopominający się o obecność ucznia na lekcjach, co niekoniecznie wynikało z troski o niego (rzadka obecność w szkole stanowiła codzienność mieszkających na wsi dzieci, które musiały pomagać w pracach w polu), ale prawnych konsekwencji wynikających ze zbyt małej frekwencji ucznia. Kiedy już chodził na lekcje, najczęściej nie był do nich przygotowany – zwyczajnie na naukę brakowało czasu. Po ukończeniu podstawówki nie miał już możliwości kontynuowania edukacji

w zawodowce – musiał bowiem jak najszybciej podjąć pracę.

Imał się każdej roboty, nie bojąc się wyzwań i nowych zadań. Poza pracą na roli przez kilka lat był taksówkarzem w Wieliczce, a potem – dzięki bratu – wyjechał do Austrii, gdzie pracował w budowlance. Tam wykonywał niemal każde możliwe zadanie, niezależnie od tego, czy dotyczyło ono prac przy stawianiu budynku, czy jego wykończeniu. Jego wielkim atutem była otwartość umysłu i fakt, że był w stanie szybko pojąć nowe umiejętności z różnych dziedzin. Dzięki temu został specjalistą od zadań specjalnych, a z czasem także cennym kierownikiem brygady. Współpracownicy wiedzieli, że jeśli pojawia się jakiś problem, on go z pewnością rozwiąże. Wiedział też o tym właściciel firmy, który zlecał mu najpoważniejsze zadania. Między innymi przez rok pracował pan Włodzimierz w Tunezji przy wykańczaniu ekskluzywnych posiadłości.

Podejście do pracy zawdzięcza wyniesionym z domu wzorcom. Zadecydowała o nim nie tylko niełatwa codzienność życia na wsi, niejako wymuszająca pracowitość, ale też postawa ojca, który samodzielnie posiadał wiele niezbędnych umiejętności, przekazanych następnie dzieciom. Trudno dziś sobie wyobrazić konieczność własnoręcznego odbudowania domu, a to właśnie zdarzyło się rodzinie Hartabusów, kiedy pewnego roku trwające przez trzy miesiące ulewne deszcze sprawiły, że ściany domostwa stawiane z niewypalonych cegieł po prostu się rozpuściły, a dach osiadł na ziemi. Kiedy w końcu opady ustały, dzieci jeździły nad pobliską Rabę, skąd wybierały sputę, z której następnie formowano pustaki. Rodzinny wysiłek stawiali nowe ściany, a ojciec własnoręcznie wyrabiał drzwi i okna. Po kilku miesiącach mieszkania w stodole i ciężkiej pracy, wspólnie, przy pomocy sąsiadów, rodzina postawiła nowy dom.

Wspólnotowość działań, których celem miała być pomoc sąsiadowi lub poprawienie bytu całej społeczności, dziś już odchodząca w przeszłość wraz z pokoleniem pamiętającym stare czasy, jest jedną z wartości, które pan Włodzimierz do dziś konsekwentnie wciela w życie. Wspólnotowość, której korzenie sięgają tradycji prac w polu, gromadzących wszystkich mieszkańców wsi, wzajemnie sobie pomagających przy zbiorach czy sianokosach. Odkąd wraz z poznaną tu żoną zamieszkał w jej rodzinnej miejscowości, kolejnymi projektami stara się usprawnić funkcjonowanie miejscowości, angażując w nie innych mieszkańców. Zaczęło się od szkoły, funkcjonującej w starym dworze należącym niegdyś do rodziny Beaupre. Kiedy zaczęły do niej uczęszczać jego córki zorientował się, że budynek wymaga prac remontowych, po czym zaproponował ówczesnemu dyrektorowi, że chętnie wykorzysta nabyte w Austrii umiejętności na potrzeby szkoły. Kiedy zaczął działać, przycią-

gnął innych mieszkańców, dla których też oczywiste było, że na wspólnej pracy zyska cała lokalna społeczność, a zwłaszcza jej najmłodszy członkowie. Przez wiele lat liczna grupa sygnezowian działała razem. Na co dzień, prowadząc wówczas firmę remontową, po godzinach pracy zarobkowej brał pan Włodzimierz narzędzia i zabierał się do akcji. Dziś, jak sam podkreśla, umiejętność bezinteresownego zrobienia czegoś dla wspólnej korzyści, albo po prostu dla drugiego człowieka, odchodzi w przeszłość. Kiedyś pracowało się bez zapłaty, po prostu dając coś z siebie całej społeczności. Dziś dominuje nowy typ myślenia – „co ja mogę dostać od innych” i „co mi się należy”. Można sądzić, że stary duch wspólnoty zamiera, ale zdaje się, że on raczej wyewoluował. Już nie przejawia się w grupowej działalności, ale manifestuje raczej w pojedynczych przykładach lokalnych liderów, których aktywność jest uosobieniem oddolnej samorządności. Pan Włodzimierz jest tego ducha samostanowienia najjaśniejszym przykładem.





Sam zaś pozostaje niezmiennie wierny wpojonym w dzieciństwie zasadom. „Kiedy widzę, że jest taka potrzeba, po prostu działam” – powie. Nie spoczywa na laurach, cały czas zastanawiając się, co można jeszcze zrobić, co należy zmienić, żeby poprawić życie lokalnej wspólnoty. Dzięki jego zaangażowaniu zmieniły się warunki, w jakich dzieci przez lata uczyły się w szkole, w której toalety niegdyś znajdowały się na zewnątrz, zagospodarowano nową przestrzeń, powstały szatnie i pomieszczenia, z których korzystają nie tylko uczniowie, ale również sportowcy grający w reaktywowanym z jego inicjatywy klubie piłkarskim. Przyczynił się do powstania boisk, hali sportowej, a także świetlicy środowiskowej. Obecnie planuje wykorzystanie przestrzeni świetlicy na potrzeby przedszkola, a także pracuje nad projektem budowy chodnika, który pokryłby całą długość prowadzącej przez wieś drogi, znacznie poprawiając bezpieczeństwo. Mimo upływu lat, jego zaangażowanie nie maleje. Kiedyś motorem napędowym myślenia o zmianach w otaczającej rzeczywistości były córki. Dziś działa przede wszystkim z myślą o kolejnych pokoleniach.

Rodzina stanowi dla niego jedną z najważniejszych wartości. Ożenił się stosunkowo późno, jak na tamte czasy, bo w wieku 30 lat. Wcześniej, jak sam podkreśla, nie miał czasu na życie prywatne – wypełniał go obowiązkami. Choć do

dziś, czego na co dzień dowodzi, praca zajmuje w jego życiu równoważne rodzinie miejsce. Mimo iż ślub z poznaną dwa lata wcześniej Małgorzatą odbył się w dniu, który zapisał się w historii Europy mroczną kartą – 26 kwietnia 1986 roku – w tym dniu doszło do katastrofy w Czarnobylu – dla niego data ta wiąże się z rozpoczęciem szczęśliwego okresu w życiu, który – jak podkreśla – nieprzerwanie trwa do dziś. A przecież trudnych chwil nie brakowało, w tym najtragiczniejszej – śmierci wnuka. Po krótkim pobycie w Austrii, kiedy trzeba było zdecydować, z jakim krajem związać przyszłość postanowili wraz z żoną wrócić do kraju i tu budować przyszłość. Wrodzona przedsiębiorczość skłoniła go do założenia firmy remontowej, ale jako że boom na remonty i rozwój budownictwa mieszkaniowego miał dopiero nadejść, po kilku latach zmienił profil działalności i założył najpierw cukiernię, a następnie piekarnię. Tym samym poszedł w ślady brata Jana, który wraz z żoną w 1994 roku założył w rodzinnej miejscowości piekarnię „Dom Chleba”. Dziś nazwa ta doskonale znana jest mieszkańcom regionu, a firma dysponuje siecią własnych sklepów na terenie całego województwa, w tym także w Wieliczce, oferując wyroby wysokiej jakości.

Swoją piekarnię pan Włodzimierz uruchomił w budynku zbudowanym specjalnie na ten cel, przy sygneczkowym

domu. Funkcjonowała przez 22 lata, produkując 2500 – 2600 bochenków chleba dziennie plus sporą liczbę różnego rodzaju drożdżówek i słodkich wypieków, które następnie rozwożono od Myślenic po północne rejony Krakowa. Działalność firmy nadzorowała żona, podczas gdy pan Włodzimierz zajmował się głównie naprawami sprzętu. W styczniu tego roku zadecydowali o jej zamknięciu. Na decyzję wpłynęły gwałtowne podwyżki cen gazu, a także fakt że żadna z córek wraz z mężami nie była zainteresowana przejęciem interesu – każda z nich udanie rozwija własną działalność.

W międzyczasie pan Włodzimierz rozwijał poboczną działalność, inwestując w koparkę, którą bezpłatnie wykonywał też rozmaite prace na rzecz społeczności, jak chociażby przy budowie boisk. Jako że w jego życiu nie ma miejsca na bezczynność, niemal każdą wolną chwilę poświęca na doglądanie ulubionego sprzętu. „Od leżenia ludzie chorują” – podkreśla. A przecież zawsze jest coś do roboty, coś trzeba wyczyścić, coś naprawić, więc on sam nieustannie jest w ruchu.

Zawsze też można się czegoś nauczyć. Kiedy w Austrii został szefem brygady postanowił przyłożyć się do nauki języka, choć robiło to niewielu rodaków, którzy licznie przyjeżdżali tam do pracy. W każdej wolnej chwili wykuwał zadane słówka, niemal nie rozstając się z zeszytem. Jego historia pokazuje, że w życiu formalne wykształcenie nie jest najważniejsze. Liczy się za to pracowitość, determinacja w dążeniu do celu i otwartość na nowe.

Taką postawę docenili mieszkańcy, już trzykrotnie wybierając go jako swojego przedstawiciela do Rady Miejskiej. A on przecież jeszcze nie powiedział ostatniego słowa.

Historia życia Włodzimierza Hartabusa potwierdza, że nie wykształcenie jest najważniejsze, ale pracowitość i otwartość na nowe, umiejętność uczenia się, rozwijania umiejętności, szukania rozwiązań. Dzięki tym cechom, jak pokazuje jego przykład, można trwale zmieniać nie tylko własną rzeczywistość, ale i otaczający świat.

Katarzyna Adolf / Wielickie Centrum Kultury

JUBILEUSZ 40-LECIA OGRODU DZIAŁKOWEGO „CENTUŚ”



W sobotę 3 września odbył się Jubileusz 40 – lecia założenia Ogrodu „Centus” przy ul. Grottgera w Wieliczce. Zastępca burmistrza Wieliczki ds. inwestycji Piotr Krupa wręczył list gratulacyjny i podziękowania od burmistrza Wieliczki Artura Kozioła dla wszystkim działkowców oraz sympatyków tego miejsca za dotychczasowy wysiłek włożony w rozwój Ogrodu. Od czterech dekad stanowi on przyjazny dla lokalnej społeczności kompleks, będący przede wszystkim miejscem odpoczynku i rekreacji. Ogrody działkowe sprzyjają rodzinnym i przyjacielskim spotkaniom, wymianie doświadczeń, aktywnemu życiu na łonie natury. Jako „zielone płuca”, spełniają również ważne funkcje ekologiczne i klimatyczne. W ogrodzie „Centus” panuje niepowtarzalny klimat, ponieważ przebywają tam ludzie życzliwi, otwarci, szanujący przyrodę i doceniający jej dobroczynny wpływ na zdrowie człowieka. UMiG Wieliczka

83. ROCZNICA AGRESJI SOWIECKIEJ NA POLSKĘ

MIESZKAŃCY ORAZ PRZEDSTAWICIELE SAMORZĄDU WIELICKIEGO ZŁOŻYLI HOŁD OFIAROM TOTALITARYZMU SOWIECKIEGO.



DZIEŃ OTWARTY WIELICKIEGO CENTRUM KULTURY

WRZEŚNIOWĄ NIEDZIELĄ DRZWI WIELICKIEGO CENTRUM KULTURY PO RAZ KOLEJNY STANĘY OTWOREM DLA MIESZKAŃCÓW NASZEGO MIASTA. W RAMACH DNIA OTWARTEGO KAŻDY ZAINTERESOWANY MÓGŁ ZAPOZNAĆ SIĘ Z NASZĄ SIEDZIBĄ, A TAKŻE POZNAĆ INSTRUKTORÓW I NAUCZYCIELI, KTÓRZY PRZEZ CAŁY ROK WKŁADAJĄ MNÓSTWO ENERGII, PASJI I ZAANGAŻOWANIA W ORGANIZACJĘ RÓŻNEGO RODZAJU ZAJĘĆ, WARSZTATÓW, KONCERTÓW, WYSTAW I INNYCH WYDARZEŃ KULTURALNYCH.

Wrzesień to czas szczególny. Wraz z pierwszym dzwonkiem w szkole w wielu domach powraca codzienna rutyna związana z nowym planem lekcji i zajęć najmłodszych członków rodzin. Jednocześnie jest to też świetny moment na podejmowanie nowych wyzwań, w tym dotyczących pasji i zainteresowań. Dlatego na początku września przedstawiamy nową ofertę zajęć i warsztatów, aby każdy mógł wybrać coś dla siebie lub swoich pociech.

W tym roku w ramach Dnia Otwartego odbyły się otwarte pokazowe zajęcia - „Smyki w rytmie muzyki” dla dzieci w wieku 2-3 lata, nauki gry na instrumentach (gitara, pianino i keyboard), „Klubu Młodego Plastyka”, zajęć rytmiczno-tanecznych dla dzieci w wieku 4-6 lat oraz najnowszych w naszej ofercie – zajęć muzycznych „Gordonki”

dla dzieci w wieku 0-3 lat. Na naszych najmłodszych gości czekały ponadto atrakcje w postaci spektaklu teatralnego „Przygody Pipi Skarpetki”, malowania twarzy, skracania baloników, brokatowych tatuaży, mobilnej sali zabaw oraz cieszącego się niezmiennym powodzeniem dmuchanego zamku. O słodki akcent wydarzenia zadbała prowadzona przez nas Cafe KULTURA. Niezwykłą niespodzianką dla naszych gości przygotowali aktorzy z Teatru Bynajmniej, którzy poprzez zabawny i intrygujący happening promowali swój najnowszy spektakl pt. „Bajki robotów” na podstawie twórczości Stanisława Lema. Premiera tego widowiska odbyła się w niedzielę o godz. 19.00 w Domu Ludowym w Krzyszkowicach. Po raz pierwszy na dużej scenie plenerowej wielickiego rynku zaprezentowały się

uczestniczki zajęć wokalnych prowadzonych przez Elżbietę Ekiert-Pyzik. Przed głównym koncertem, dziewczynki wprowadziły publiczność w muzyczny świat filmów i bajek. Wykonawczynie wystąpiły w dwóch grupach w składzie:

Młodsza grupa: Małgorzata Kucharska, Eliza Połosenko, Sofia Połosenko, Lena Piątek; Starsza grupa: Laura Gregorska, Magda Leśniewska, Ksenia Połosenko

Zwienieniem pełnego atrakcji dnia na wielickim rynku był popołudniowy koncert, podczas którego wybrzmiały najpiękniejsze piosenki ze znanych filmów, musicali i bajek w wykonaniu Krakowskiego Trio Kameralnego. Dziękujemy za obecność i do zobaczenia na naszych zajęciach i wydarzeniach!

Wielickie Centrum Kultury



fot. Wielickie Centrum Kultury

KONCERT CHARYTATYWNY DAR SERCA



SOBOTNI WIECZÓR 3 WRZEŚNIA NA WIELICKIM RYNKU GÓRNYM UPĘYNAŁ POD ZNAKIEM KONCERTU CHARYTATYWNEGO POD NAZWĄ DAR SERCA. NA NASZEJ SCENIE WYSTĄPIŁ DUET WOKALNO-TANECZNY DUO PERFORMANCE W SKŁADZIE: MONIKA BIEDERMAN-PERS (SOPRAN) ORAZ PIOTR KARZEŁEK (BARYTON). ARTYSTOM TOWARZYSZYŁ PROWADZĄCY WOJCIECH HABELA. PATRONAT HONOROWY NAD KONCERTEM OBJĄŁ BURMISTRZ WIELICZKI ARTUR KOZIOŁ.

Uroczystego otwarcia i powitania gości dokonała dyrektor Wielickiego Centrum Kultury Magdalena Kot. Wśród przybyłych na wydarzenie znaleźli się zastępca burmistrza ds. inwestycji Piotr Krupa oraz radna Rady Miejskiej w Wieliczce Elżbieta Sikora. W trakcie koncertu przeprowadzona została zbiórka oraz licytacja, z których cały dochód przekazano na

dwójki dzieci, u której zdiagnozowano nowotwór złośliwy – chłoniak śródpiersia.

Monika Biederman-Pers oraz Piotr Karzełek, czyli artyści, którzy wystąpili podczas koncertu, są absolwentami Wydziału Wokalno-Aktorskiego Akademii Muzycznej w Krakowie. Ukończyli również studia I stopnia w Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach. Jako duet po raz pierwszy wystąpili na deskach Filharmonii Krakowskiej podczas Koncertu Debiutów „Magiczny Świat Operetki i Musicalu”.

Oprócz muzycznych wrażeń zapewnił publiczność miała również okazję obejrzeć pokaz mody przygotowany charytatywnie przez seniorów związanych z magazynem „Głos seniora”, który wraz ze Stowarzyszeniem MANKO objął patronat nad całym wydarzeniem. Pokaz poprowadził Redaktor Naczelny „Głosu Seniora” i Prezes Stowarzyszenia MANKO Łukasz

Salwarowski, a zobaczyć w jego trakcie mogliśmy: Janinę Czaję jako przedstawicielkę naszego miasta, Barbarę Nogiec z gminy Iwanowice, Jadwigę Balcer-Dejworek z Miechowa, Emilię Reisner z Krakowa-Nowej Huty oraz Stefana Majewskiego. W organizację tego przedsięwzięcia szczególnie zaangażowali się Stefan Majewski, Janina Czaja i Małgorzata Łoziczonek. Serdecznie dziękujemy za Wasz udział i zaangażowanie w zbiórkę dla pani Karoliny. Wielickie Centrum Kultury



fot. Wielickie Centrum Kultury

KONCERT INAUGURACYJNY VI FESTIWALU MUZYKI ORGANOWEJ I KAMERALNEJ

ZAINAUGUROWALIŚMY VI EDYCJĘ FESTIWALU MUZYKI ORGANOWEJ I KAMERALNEJ W WIELICZCE, KTÓREJ ORGANIZATOREM JEST WIELICKIE CENTRUM KULTURY WE WSPÓŁPRACY Z PARAFIĄ ŚW. KLEMENSA W WIELICZCE. UROCZYSTEGO OTWARCIA I POWITANIA PUBLICZNOŚCI DOKONALI DYREKTOR WIELICKIEGO CENTRUM KULTURY MAGDALENA KOT ORAZ PROBOSZCZ PARAFII ŚW. KLEMENSA KS. DR WOJCIECH OLSZOWSKI.

Przed publicznością zaprezentowało się muzyczne trio w składzie: Łukasz Mosur (organy), Martyna Klupś-Radny (flet), Krzysztof Cyran (gitara). Motywem przewodnim koncertu w ich wykonaniu było SACRUM I PROFANUM. O szczegółach dotyczących programu i samych artystów opowiedziała prowadząca koncert Ewa Rzetecka-Niewiadomska. W tym roku po raz pierwszy uchylił się rąbka tajemnicy dotyczącej występu organisty. Publiczność nie tylko wysłuchała wspaniałej muzyki organowej, ale również zobaczyła na dużym ekranie Artystę w trakcie koncertu. Nie był to koniec nowości. Po koncercie Artyści zaprosili najmłodszych przedstawicieli publiczności do udziału w krótkim

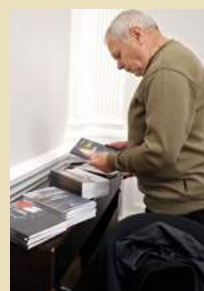
spotkaniu edukacyjnym. Była to niepowtarzalna okazja do zobaczenia instrumentów muzycznych z bliska i zadania muzykom pytań dotyczących ich profesji. Podczas spotkania dzieci otrzymały również upominki w postaci muzycznych zakładki do książki. Na kolejne dwa koncerty festiwalowe zapraszamy 9 października i 13 listopada. Będą to MUZYCZNE DIALOGI w wykonaniu Jakuba Woszczalskiego i Krzysztofa Katany oraz improwizacja do filmu ŻYWIOT I MĘKA JEZUSA CHRYSZTUSA w wykonaniu Filipa Presseisen. Po każdym z koncertów planujemy kolejne spotkania edukacyjne dla dzieci. Zachęcamy do udziału w wydarzeniach całymi rodzinami! Wielickie Centrum Kultury



PIERWSZE SPOTKANIE Z HISTORIĄ WIELICZKI



Odbyło się pierwsze spotkanie w ramach nowego cyklu dla miłośników lokalnej historii. Jego prowadzącym jest historyk i miłośnik Wieliczki Bohdan Piotrowicz, który opowiadał o tym, jak wyglądało nasze miasto i jego najbliższe okolice przed stu laty z perspektywy działalności organizacji społecznych i pozarządowych. W kontekście historii naszej Małej Ojczyzny nie zabrakło odwołań do wielkich postaci historycznych i twórczości literackiej wybitnych polskich literatów. Zainteresowanych tematyką przeszłości już dzisiaj zapraszamy na kolejne spotkanie, które odbędzie się w 20 października i poświęcone zostanie tematyce Rabacji Galicyjskiej. Szczegóły już wkrótce na naszym profilu. Wielickie Centrum Kultury



Premiera spektaklu „BAJKI ROBOTÓW”



BAJKI ROBOTÓW, czyli osiemnastkowa premiera Teatru Bynajmniej. Działający pod naszym patronatem TEATR BYNAJMNIEJ ma już 18 lat! Okazją do świętowania jego „pełnoletności” była premiera spektaklu „Bajki robotów”, która odbyła się w Domu Ludowym w Krzyszkowicach. Aktorzy pod kierunkiem reżysera Pawła Buszewicza zaprezentowali spektakl oparty na wybranych opowiadaniach Stanisława Lema – jednego z najwybitniejszych polskich pisarzy. Na scenie mogliśmy podziwiać Marię Buszewicz, Aleksandrę Chwastek, Paulinę Bartnicką-Wajdę, Michała Chytkowskiego, Mateusza Dudę oraz Mikołaja Tybulczyka. O scenografię i światło zadbał Szymon Nowak, o dźwięk - Paweł Buszewicz, a muzyka, którą można było usłyszeć podczas spektaklu napisana została przez Mikołaja Tybulczyka. „Pieśń Kosmogonika” - muzyka, ambient - Michał Chytkowski, słowa: Paweł Buszewicz. Z racji obchodzonych urodzin po spektaklu uroczyste zdmuchnięto świeczki i pokrojono urodzinowy tort. Wśród licznych życzeń i gratulacji dla aktorów i opiekunów Teatru znalazły się i te, które w imieniu całego naszego Zespołu złożyła Joanna Zygmunt, zastępca dyrektora Wielickiego Centrum Kultury. Gratulujemy wspaniałej premiery! Jeszcze raz gromkie STO LAT! Wielickie Centrum Kultury

WERNISAŻ GRUPY TWÓRCZEJ „W WOLNEJ CHWILI”

Wrzesień to miesiąc, w którym tradycyjnie w Wielickim Centrum Kultury zobaczyć można nową wystawę Grupy Twórczej W WOLNEJ CHWILI. Nie inaczej było i w tym roku. W sobotę 8 września zaprosiliśmy do Wielickiego Centrum Kultury, gdzie odbyło się uroczyste otwarcie wystawy artystów pt. „Chwile ulotne”. Wystawa ta jest efektem wakacyjnego wyjazdu plenernego do malowniczej Krynicy Górskiej. Swoje prace zaprezentowali: Anna Bała, Patrycja Dyląg, Katarzyna Dziadkowiec, Bożena Janus, Maja Kowalewska, Ewa Krysa, Marta Lont, Małgorzata Majka, Krystyna Piętka, Małgorzata Przetaczek, Bolesław Sporysz oraz opiekunka grupy - Anna Dziadkowiec-Biszyga. Wydarzeniu towarzyszył koncert gitarzysty i wokalisty Pawła Zaguckiego, który doskonale wpisał się w tematykę wystawy. W sierpniu ubiegłego roku pojawiła się jego płyta pt. „Marzenia”, która trafiła do szerokiego grona odbiorców. Prace Grupy Twórczej W WOLNEJ CHWILI można będzie oglądać w Wielickim Centrum Kultury do 27 września. Serdecznie zapraszamy! Wielickie Centrum Kultury





„ZEMSTA” NA PODSTAWIE ALEKSANDRA FREDRY

„Niech się dzieje wola nieba, z nią się zawsze zgadzać trzeba!”

Wielickie Centrum Kultury serdecznie zaprasza na spektakl teatralny „Zemsta” na podstawie dramatu Aleksandra Fredry, który odbędzie się 28 października 2022 r. o godz. 18.00 w Wielickiej Mediatece. Szczególnie gorąco zapraszamy uczniów szkół podstawowych – dla których jest to lektura obowiązkowa. Ale nie tylko z tego powodu. „Zemstę” poznać powinien każdy z uwagi na znakomity humor, celną diagnozę naszego społeczeństwa i zawarte w niej bezcenne uwagi na przyszłość. Gorąco polecamy!

JESIENNY NABÓR WNIOSKÓW W LGD POWIATU WIELICKIEGO

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Powiatu Wielickiego z siedzibą w Wieliczce planuje zorganizować w terminie jesiennym nabór wniosków:

VI/2022Przedsięwzięcie 3.2.2 - Tworzenie i rozbudowa infrastruktury okotourystycznej. Szczegółowych informacji prosimy szukać m.in. na stronie internetowej www.lgdpowiatwielicki.eu oraz na portalu Facebook. Obszar objęty wsparciem to w całości terytorium gminy Niepołomice oraz Kłaj oraz obszar wiejski Gminy Wieliczka. Treści ogłoszeń o poszczególnych naborach zostaną opublikowane na stronie internetowej oraz wywieszone w biurze LGD na ul. Henryka Sienkiewicza 2 w Wieliczce. W razie pytań prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem 12 288 0095.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.

BUDOWA BOISKA SPORTOWEGO W BRZEGACH



W Gminie Wieliczka realizowana jest kolejna inwestycja w zakresie infrastruktury sportowej. W ostatnich tygodniach została zawarta umowa z wykonawcą (firmą SPORT-TRACK Sp. z o.o.), której przedmiotem jest zaprojektowanie i wykonanie boiska sportowego w Brzegach.

- W ramach inwestycji powstanie obiekt o nawierzchni z trawy syntetycznej, zabezpieczony piłkochwytnymi, którego powierzchnia całkowita wynosić będzie 6 405 m². Zamontowane zostanie również wyposażenie boiska. Jest to kolejna inwestycja poprawiająca infrastrukturę sportową dla mieszkańców Brzegów i okolicznych miejscowości. Wcześniej zmodernizowany został budynek klubu Gwiazda Brzegi - podkreślił burmistrz Wieliczki Artur Kozioł.
- Bardzo się cieszę, że rozpoczyna się inwestycja rozwijająca infrastrukturę sportową dla dzieci i młodzieży w Brzegach, a zwłaszcza dla naszego Klubu Sportowego Gwiazda Brzegi - dodała radna Rady Miejskiej oraz sołtys miejscowości Brzegi. Zakończenie robót budowlanych planowane jest w pierwszym kwartale 2023 r. UMig Wieliczka

KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY / PAŹDZIERNIK 2022

1 października	Jubileuszowy X Nocny Rodzinny Marszobiegi na Orientację, start godz. 18:00, Rynek Górny w Wieliczce
1 października	godz. 13.00 – 16.30 9. Międzynarodowy Festiwal Filmowy Kino Dzieci projekcja filmów: „Najlepsze urodziny Królika Karola”, „Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Tajemnica skorpionia”, „Lato, kiedy nauczyłam się latać”, Wielicka Mediateka
1-2 października	INTERNATIONAL JUDO SALT CUP - turniej JUDO
1-30 października	wystawa prac uczniów Szkoły Rysunku Zalubowski, patio Centrum Edukacyjno-Rekreacyjnego „Solne Miasto”
do 13 listopada	Wystawa prac sztuki współczesnej polskich artystów związanych ze Stowarzyszeniem Twórczym POLART, Muzeum Żup Krakowskich, Zamek Żupny
2 października	godz. 11.00 9. Międzynarodowy Festiwal Filmowy Kino Dzieci, projekcja filmu: „Przytul Mnie. Poszukiwacze miodu”, Wielicka Mediateka
3 października	godz. 16.30, Spotkanie Seniorów z fizjoterapeutą, sala kinowa w Wielickiej Mediatece
7 października	godz. 18.00 ILUSTROWANA MUZYKĄ HISTORIA ROCKA: Paul McCartney live at Glastonbury Festival/The Beatles „Let it be” live, Wielickie Centrum Kultury
7 października	godz. 17.00 Spotkanie autorskie z Małgorzatą Międzybrodzką, autorką książki „Żydzi w Wieliczce. Opowieść opowieść dokumentalna” oraz Patrycją Dołowy, autorką książki „Skarby”, Wielicka Mediateka
8 października	Turniej szachowy MKS MOS Wieliczka
9 października	godz. 19.00 Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej w Wieliczce wraz ze spotkaniem edukacyjnym dla dzieci, Kościół św. Klemensa w Wieliczce
11 października	w godzinach 13.00-18.00 Mammobus na terenie parkingu Solnego Miasta
12 października	godz. 18.00 Gabinet Filmowych Cieni „IO” – POLSKI KANDYDAT DO OSCARA, reż. Jerzy Skolimowski, Wielicka Mediateka
12 października	godz. 12.00 Zwiedzanie z przewodnikiem Muzeum Podgórze w Krakowie przy ul. B. Limanowskiego 51
13 października-30 listopada	Wystawa poplenerowa „Wieliczka i Tarnowskie Góry - śladami zabytków na Liście UNESCO” – komora Staszica w Kopalni Soli (Trasa Turystyczna)
13 października	godz. 18.00 Wernisaż wystawy „Kontrasty żywiołów” Katarzyny Stryszowskiej-Winiarz, Wielicka Mediateka
14 października	godz. 16.00 i 18.30, Rodzinne Warsztaty Kapeluszone, Wielickie Centrum Kultury, zapisy tel. 573 336 959
15-16 października	Turniej Scrabble w Wielickim Centrum Kultury
15 października	Mecz I ligi siatkówki UJ-CM Solna Wieliczka - Wieżyca 2011, Stężyca
15 października	godz. 10.00-15.30 Wielickie Dyktando, sala kinowa w Wielickiej Mediatece
15 października	godz. 13.00 Spotkanie autorskie z Marzeną Rogalską, Mediateka - Biblioteka Miejska w Wieliczce, sala kinowa
16 października	godz. 10.00 Mama, Tata i Ja - „Żywe obrazy” – Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
17 października	godz. 16.30, „Spotkanie ze sztuką”, prowadzący Wojciech Zabielski, sala kinowa w Wielickiej Mediatece
18 października	godz. 9.30 52 Zarząd KPW XVII kadencji władz w Wielickim Centrum Kultury - Wieliczka Rynek Górny 6
18 października	godz.13.00 zwiedzanie z przewodnikiem Muzeum Fotografii w Krakowie przy ul. Rakowickiej 22 A
19 października	godz. 17.00, środa, Spotkanie pt. „Kult Serca Jezusa w wielickiej kopalni soli”- prelegent Marek Skubisz - Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
20 października	godz. 18.00 SPOTKANIE Z HISTORIĄ WIELICZKI: Powstanie Krakowskie, Rabacja Galicyjska, Wielickie Centrum Kultury
21-23 października	WIELICKIE SENIORALIA pod patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka
23 października	godz. 16.00 Jubileusz Orkiestry Koźmice, Dom Ludowy w Koźmicach Wielkich
26 października	godz. 16.00 32 spotkanie „Wieliczka-Wieliczanie” Bis!, pt. „150 lat Ochotniczej Straży Pożarnej i 30 lat Państwowej Straży Pożarnej w Wieliczce” - sala „Magistrat” UMig ul. Powstania Warszawskiego 1.
28 października	godz. 17.00 ŚLADAMI HISTORII: Polska między Niemcami a Rosją. Czy mamy się czego obawiać?, Wielickie Centrum Kultury
28 października	godz. 18.00 „Zemsta” na podstawie Fredry, reż. Magdalena Sokołowska-Gawrońska, Wielicka Mediateka
28 października	godz. 11.00 - Inauguracja Wielickiej Kampanii Pomarańczowej Wstążki SKRZYDŁA - SŁOWA MAJĄ MOC 1-19 listopada, Wielicka Mediateka
29 października	Mecz I ligi siatkówki UJ-CM Solna Wieliczka - Nike Węgrów



PIĘĆ LAT GRANIA NA PIĄTKĘ

Z OKAZJI 5. URODZIN ORKIESTRY KOŹMICE ZAPRASZA NA UROCZYSTY KONCERT ROCZNICOWY.

KIEDY? 23.10.2022, godz. 16:00
GDZIE? Dom Ludowy w Koźmicach Wielkich

Po koncercie zapraszamy na poczęstunek i wspomnienia



Wydarzenie organizowane już po raz trzeci przez wielicką bibliotekę pod patronatem honorowym burmistrza Wieliczki Artura Koziola rozpoczęło się pokazem mody średniowiecznej w sali kinowej Mediateki, podczas którego rekonstruktorzy zaprezentowali, jak wyglądał i zmieniał się strój mieszkańca Europy u schyłku średniowiecza.

Popołudnie minęło na inscenizacji turnieju rycerskiego, pokazie walk oraz późnośredniowiecznych tańców dworskich. Nie zabrakło również gier i zabaw. Zarówno dzieci, jak i dorośli mogli wziąć udział m.in. w turnieju tuczniczym, rzucie podkową, grze w Kubba, czy rzucie włócznią. Dodatkową atrakcją było stoisko młodzieżowego stowarzyszenia historycznego

Karol Zastawny, MBM w Wieliczce



fot. MBM w Wieliczce

Wieliczanie czytali „Ballady i romanse” Adama Mickiewicza

Była to kolejna edycja inicjatywy szerzenia czytelnictwa w Polsce, w którą, jak co roku, włączyła się wielicka biblioteka. Do tej pory w Wieliczce, wspólnie z całą Polską, czytano „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza, „Trylogię” Henryka Sienkiewicza, dzieła Aleksandra Fredry, „Lalkę” Bolesława Prusa, „Quo Vadis” Henryka Sienkiewicza, „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego, „Przedwiośnie” Stefana Żeromskiego, Nowele Polskie, „Balladyne” Juliusza Słowackiego i „Moralność Pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej. W tym roku przeniesiono się do czasów Romantyzmu, kiedy tworzyła się istota polskości i fundament nowoczesnej tożsamości narodu. Podczas sobotniego widowiska wysłuchano wybranych „Ballad i romansów” Adama Mickiewicza zabrakło „Romantyczności”, „Pierwiosnka”, „Powrotu Taty”, „Kurhanki”. Teatr „Sztolnia” zaprezentował własną interpretację „Pani Twa - współczesnej adaptacji ballady „Świtezianka”. Podczas wydarzenia, multiinstrumentalistka i kompozytorka, która stworzyła muzyczną or-



Zaczarowane ognisko w Częstawiu

5 września w ramach Wakacyjnego Klubu Seniora, projektu wielickiej biblioteki pod patronatem burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka Artura Kozioła, wiellicy seniorzy spotkali się na ognisku integracyjnym w Czaśławiu, w dolinie Krzyworzeki u stóp Grodziska. Po dwóch latach przerwy związanej z pandemią seniorzy znów mogli powrócić do „Zaczarowanego Wzgórza”. Pogoda w tym roku sprzyjała. Po przybyciu, zaserwowany został przepyszny obiad, a po nim na uczestników czekały już osiodłane konie, na których odważni seniorzy mogli odbyć krótką przejażdżkę. Inni w tym czasie karmili zwierzęta w mini ZOO lub spacerowali, podziwiając piękno okolicy. Następnie wzięli udział w różnorodnych warsztatach i animacjach, a także konkursach i zabawach integracyjnych, m.in. ze znajomości przysłów o zwierzętach, pokazywali kalambusy, śpiewali przyśpiewki oraz szukali butelek „niespodzianek” w sianie. W trakcie konkursów nie zabrakło śmiechu, sportowej rywalizacji i tańców. Na zakończenie wspólnego wyjazdu rozpalono ognisko, na którym można było upiec kiełbasę oraz degustować jesienne przetwory. *Małgorzata Ślusarek, MBM w Wieliczce*



WIELICKA MEDIATEKA

10.
WIELICKIE
DYKTANDO

PROGRAM

15.30 - Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród

Organizator: **MEDIA TEKA** WIELICHA WIELICHA

Patronat honorowy: **Urząd Miasta Wieliczki**

Patronat medialny: **TVP 3 KRAKÓW**, **Plus**, **106.1 FM**, **wieliczkaonline.pl**, **PANORAMA**, **Pole Włocław**

Partnerzy: **Wieliczka**, **Wieliczka Wieliczka**, **Wieliczka**

Sponsorzy: **DSV**, **Małopolski**, **GPA**, **SYSTEM**

„Skrzydlate legendy...” czyli wykład profesora Andrzeja Artura Olejko



Dokładnie 90 lat temu, w dniach 12–28 sierpnia 1932 r., w Berlinie odbyły się zawody z serii Challenge International de Tourisme, czyli Międzynarodowe Zawody Samolotów Turystycznych. Zwyciężyła w nich polska załoga w składzie Franciszek Żwirka i Stanisław Wigura. Był to pierwszy tak bardzo znaczący międzynarodowy sukces polskiego lotnictwa sportowego. Nic więc dziwnego, że Żwirko i Wigura stali się bohaterami narodowymi,

o których pamięć do dzisiaj pozostaje żywa w naszym społeczeństwie. O wielkim triumfie polskich lotników mogliśmy posłuchać podczas wykładu, który w piątkowe popołudnie odbył się w Wielickim Centrum Kultury. Jego autorem był profesor Andrzej Artur Olejko, specjalizujący się w historii wojskowości i lotnictwa, autor licznych książek i publikacji naukowych i popularno-naukowych. *Wielickie Centrum Kultury*

SENIORIADA W KOKOTOWIE

NIEDZIELNE POPOŁUDNIE 18 WRZEŚNIA UPŁYNEŁO W KOKOTOWIE POD ZNAKIEM WSPANIAŁEJ ZABAWY. W ŚWIETLICY ŚRODOWISKOWEJ OD-
BYŁA SIĘ SENIORIADA ZORGANIZOWANA PRZEZ STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ KOKOTOWA.

Oficjalnego otwarcia wydarzenia dokonali Renata Pałińska wraz z Pawłem Gajosem, Mariuszem Warchołem i Tomaszem Knapikiem, którzy w imieniu organizatorów i całej Rady Sołectwej powitali przybyłych gości. W ramach programu artystycznego zaprezentował się Dzieci Zespół Folklorystyczny z Kokotowa działający pod patronatem Wielickiego Centrum Kultury. Instytucja ta zapewniła również oprawę muzyczną w postaci koncertu chóru Retro z Krakowa. Z kolei o poczęstunek zadbały panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Kokotowie. Goście wydarzenia, wśród których obecni byli zastępca dyrektora Wielickiego Centrum Kultury Joanna Zygmunt, prezes Stowarzyszenia Uniwersytet Trzeciego Wieku Elżbieta Achinger oraz przewodnicząca Gminnej Rady Seniorów Hanna Kozioł, mogli ponadto wziąć udział w pokazowej nauce tańców regionalnych, konkursie wiedzy na temat regionu wielickiego oraz we wspólnym biesiadowaniu. *Wielickie Centrum Kultury*



NADANIE IMIENIA PRZEDSZKOLU W MIETNIOWIE



W roku jubileuszowym 75-lecia działalności Przedszkola Samorządowego w Mietniewie, które od ponad siedmiu dekad służy społeczności Mietniewa i okolicznych miejscowości, dla podkreślenia wyjątkowości tego wydarzenia, decyzją Rady Miejskiej w Wieliczce nadano placówce imię Jana Łatuska, założyciela i długoletniego dyrektora Zakładu Wychowawczego w Pawlikowicach. Człowieka o wielkim sercu, oddanego sprawie wychowywania najmłodszego pokolenia. 29 września odbyła się uroczystość z udziałem dzieci, grona pedagogicznego rodziców, pracowników, społeczności lokalnej oraz władz samorządowych, na czele

z burmistrzem Wieliczki Arturem Koziołem, podczas której dokonano symbolicznego nadania imienia. Odsłonięto także obraz autorstwa Stanisława Tatary poświęcony patronowi placówki. Przedszkole Samorządowe w Mietniewie pod dyktando Renaty Popiołek prowadzi działalność wychowawczo-dydaktyczną poprzez rozwijanie potencjału najbliższego środowiska - współpracę i przekazywanie polskich tradycji. Dzieci poznają historię i uczą się szacunku do tego, co każdemu najbliższe: Dom, Rodzina, Mała Ojczyzna, Polska. W kontekście dzisiejszych problemów związanych z wychowaniem, warto zwrócić uwagę chociażby na takie

zagadnienie, jak wezwanie do aktywności wychowawczej. Bycie zaangażowanym rodzicem czy wychowawcą, to obowiązek społeczny, nałożony na rodziców i państwo. Słowa: „rozumieć i kochać” to niezrównana formuła pedagogiczna. Niech przykład Jana Łatuska dodaje odwagi, szczególnie rodzicom i wychowawcom, do wypełniania zadań wobec tych, którzy są przyszłością. *UMiG Wieliczka*



— EkoModne Szycie —



WARSZTATY MODY ODPOWIEDZIALNEJ, EKOMODNE SZYCIE TO LOKALNA INICJATYWA PODJĘTA PRZEZ WIELICKĄ GRUPĘ „TWÓRCZE CZWARTKI”, PRZEWODZONA DZIĘKI DOFINANSOWANIU Z PROGRAMU MAŁOPOLSKA LOKALNIE 2022, REALIZOWANEGO PRZEZ FUNDACJĘ BIURO INICJATYW SPOŁECZNYCH I STOWARZYSZENIE FORUM OŚWIATOWE KLUCZE. GRUPA „TWÓRCZE CZWARTKI” W TYM ROKU OBCHODZI 15-LECIE DZIAŁALNOŚCI ARTYSTYCZNEJ INTEGRUJĄCEJ SPOŁECZNOŚĆ LOKALNĄ WOKÓŁ RĘKODZIEŁA. W DOROBKU MA WIELE CIEKAWYCH TWÓRCZYCH INICJATYW.

Projekt EkoModne Szycie jest alternatywą dla fast fashion i sposobem na budowanie relacji. Zainicjowany z potrzeby wspólnego tworzenia i propagowania zasady zero waste także w odniesieniu do mody. W warsztatach wzięło udział szesnaście pań z powiatu wielickiego. Cykl rozpoczął się od spotkań ze stylistką, dzięki temu uczestniczki poznały swoje indywidualne palety kolorystyczne oraz fasony podkreślające atuty sylwetek. Krawiecka część projektu prowadzona była w myśl zasady zero waste i bazowała na zasobach zgromadzonych w szafach. Była to okazja do przeglądu garderoby i wymiany nienoszonych ubrań. Co nie zostało wymienione, posłużyło do

przeróbek i upcyclingu. W ten sposób powstały nietuzinkowe torby zakupowe, łapki kuchenne, kosmetyczki czy workoplecaki.

Niektóre rzeczy wystarczyło skrócić, zwęzić, wszyć zamek, by mogły znów być noszone. Panie miały okazję zmierzyć się z przerabianiem męskiej koszuli na letnią bluzkę.

Letnie warsztaty dobiegły końca. Przed uczestniczkami spotkanie z fotografem. Profesjonalna sesja fotograficzna będzie wspinała pamiątką po twórczym lecie. A projekt „EkoModne Szycie” weźmie udział w konkursie na najciekawszą inicjatywę w tegorocznym programie Małopolska Lokalnie. Zakończenie projektu to



nie koniec krawiectwa w krzyszkowickim Domu Ludowym. Od września wracają Krawieckie Poniedziałki, podczas których uczestniczki uczą się podstaw szycia i doskonalą nabyte umiejętności.

Małgorzata Płoszaj



fot. Wiktoria Kunc



OBLICZA BEZRADNOŚCI

Niviaq Korneliussen „Dolina Kwiatów”,
tłum. Agata Lubowicka, wyd. Czarne
data premiery: 7 września 2022.

To jest jedna z tych wstrząsających powieści, które zapadają w pamięć na zawsze. Trudno jest mi pozbyć się tych bardzo intensywnych obrazów, niektórych poetyckich, niektórych naturalistycznych, wszystkich gęstych, niczym smoła, bo Niviaq Korneliussen każe nam niebezpiecznie zbliżyć się do swojej bohaterki, a w tej bliskości stracić dech. Nie można inaczej, gdyż to książka o klaustrofobicznym uwięzieniu – mentalnym na zimnej wyspie i egzystencjalnym w samej sobie. Narratorka – rozgoryczona, smutna i wyobcowana – w pełnym desperacji wyznaniu mówi o tym, że już nie wytrzymuje w swoim ciebie. To taka powieść, w której ogólnie trudno jest wytrzymać, bo grenlandzka pisarka jest wyjątkowo bezkompromisowa, choć przecież zdarzają się tu piękne i łagodzące grozę opisy – jak choćby to, jak wygląda Grenlandia z okna lecącego samolotu. Należałoby „Dolinę Kwiatów” czytać razem z „Anatomią pewnej nocy” Anny Kim. Obie powieści są fantazjami literackimi na temat problemu wyobcowania oraz licznych śmierci samobójczych, o których Grenlandczycy – co zaznaczone wyraźnie w książce Korneliussen – wolą milczeć, porzucać pamięć o zdesperowanych umarłych i blokować emocje. Przez to wszystko tragiczny łańcuch nie ma końca, wciąż na nowo mieszkańcy Grenlandii żegnają się z życiem i nic tak naprawdę się nie zmienia. Dlatego „Dolina Kwiatów” jest powieścią pełną ekspresji, krzyczącą w niemal każdym akapicie, wyjątkowo sugestywną w opisie ludzkiej samotności, tęsknoty i beznadziei, ale przede wszystkim chyba wiarygodniejszą niż narracja niemieckiej pisarki. Anna Kim inspirowała się przede wszystkim Tasilaq – grenlandzkim miastem, które i u Korneliussen odgrywa

znaczącą, a może i kluczową rolę. W „Dolinie Kwiatów” niejako z pierwszej ręki dostajemy potwierdzenie wskazanych problemów. Do mrocznych wizji z powieści Kim dołączają niebywale podobne obrazy – tym razem kreślone ręką pisarki, dla której Grenlandia jest domem. To, co wyróżnia omawianą przeze mnie powieść, to dodatkowo bardzo wyraźny rys wyobcowania polegającego na tym, że główna bohaterka kompulsywnie albo przypisuje sobie przynależność do danego miejsca (na przykład tytułowego), albo gwałtownie ją odrzuca. Studiując w Danii, kilkakrotnie podkreśla: „Nie jestem Grenlandką”. Mam wrażenie, że Korneliussen opowiada tutaj o tym, czym naprawdę jest bycie Grenlandczykiem i co w tym byciu stygmatyzuje oraz wywołuje cierpienia, a co nie jest tylko duńską formą rasizmu, bo przecież Grenlandczyk odpowiednio wygląda i całą resztę stereotypowego zła można już na niego zrzucić jedynie z powodu fizjonomii. Wracając do Tasilaq, które Anna Kim odwzorowała jako swoją fikcyjną powieściową osadę: warto zwrócić uwagę, że w „Dolinie Kwiatów” jego topografia jest bardzo realistycznie oddana. To miasto, w którym bohaterka paradoksalnie czuje się najlepiej, choć to przecież ona jak mało kto ma możliwość, by ujrzeć i ocenić ten daleki, inny, prawdopodobnie lepszy od grenlandzkiego świat. Tymczasem Tasilaq przyciąga ją i pasjonuje. Miejsce, do którego przybywa, ponieważ kuzynka jej partnerki popełniła w nim samobójstwo. Maliina nie może zostać ukojona przez miłość i bliskość najważniejszej dla niej kobiety. Jej rozpacz i wściekłość po kolejnej niezawinionej śmierci każą narratorkę przyjrzeć się bliżej temu, od czego podświadomie uciekała. Fatalizmowi grenlandzkiego życia, z którym każdy się pogodził, bo samobójcy stali się częścią surowej egzystencji. Tymczasem wokół odebrania sobie życia krążą fantazje Korneliussen: czym jest odpowiedzialność za drugą osobę w związku i czy bliskość dwojga ludzi jest w stanie ocalić jedno z nich, gdy stacza się po równi pochyłej i nie jest w stanie zapanować nad smutkiem. Tu śmierć wciąż na nowo i w zaskakujących konfiguracjach łączy się z miłością. Surowa natura kontrastuje z sugestywnie portretowaną bliskością cielesną, bo wpełzająca wszędzie do tego zimnego i bezkompromisowego świata namiętność jest symboliczną wskazówką, czym może być intensywność życia, w jaki sposób jest wciąż

obecna. Nawet w tych, którzy odbierają sobie życie. Ale śmierć wkracza do tej powieści także za pomocą surowych i uderzających jak ciosy notek o kolejnych samobójcach, które stają się początkami rozdziałów. Po tem zmienia się ich zapis i tonacja. Wiemy jednak, w czym cały czas tkwimy. Grenlandzkie samobójstwo to bynajmniej nie jest akt odwagi. Niviaq Korneliussen opowiada o bezwzględnej beznadziei wobec cierpienia duszy, które próbują leczyć tylko przez dwie wieczorne godziny operatorzy linii telefonicznej dla osób w kryzysie. O systemowej, mentalnej, ale przede wszystkim społecznej uległości wobec samobójczych dramatów. W tym znaczeniu „Dolina Kwiatów” wybrzmiewa interwencyjnie, ale grenlandzka autorka nie chce ze swej kameralnej powieści czynić tekstu o charakterze reporterskim. Bez względu na nasycenie problematyką społeczną mamy tu przede wszystkim do czynienia z bardzo dobrą literaturą. Samotność głównej bohaterki portretowana jest za pomocą oczywistych i bardzo niejednoznacznych elementów. Do tych pierwszych należy symbolika czerni kruka czy ukrywania się w jaskini, te drugie są znacznie ciekawsze, bo to tropy mówiące o narratorkę, które ukrywają się w innych osobach. Mamy tu na przykład bardzo silne wsparcie rodzinne, także dla osób w relacjach homoseksualnych. Z drugiej jednak strony – rodzina jest dla bohaterki dodatkową formą opresji. I nie każda grenlandzka rodzina jest tak ciepła oraz empatyczna. Widzimy, jak bardzo męczy narratorkę jakkolwiek instytucjonalność. Jest jednak tym, na kogo wyrosła w tej rodzinie. Maliina to również kobieta silnie związana z bliskimi. Na tę bliskość nałoży się trudna relacja, w której rodzi się coraz więcej niepewności. A w tym wszystkim sinusoida nastrojów głównej bohaterki: od chwytania się każdego przejawu życia i jego naiwnej celebracji po szeroko rozumiane odpuszczanie. W tej historii bardzo łatwo zgubić się wraz z nieszczęśliwą kobietą poszukującą przynależności. Niviaq Korneliussen proponuje nam powieść o tym, jak cienka jest granica między przynależnością do życia a rozpaczą doświadczaną w pragnieniu nieistnienia. Jedną z bardziej przejmujących powieści, jakie w tym roku czytałem. Zdecydowanie lektura obowiązkowa dla tych, którzy kiedykolwiek osunęli się w swój egzystencjalny cień.

Jarosław Czechowicz

październik 2022



INTEGRACJA GOSPODYŃ z Miasta i Gminy



W DNIACH 24-25 WRZEŚNIA PRZEDSTAWICIELKI KÓŁ GOSPODYŃ WIEJSKICH Z MIASTA I GMINY WIELICZKA W PODZIĘKOWANIU ZA CAŁOROCZNĄ PRACĘ NA RZECZ MIESZKAŃCÓW WYJECHAŁY NA WYCIECZKĘ, PODCZAS KTÓREJ ZWIEDZAŁY LUBLIN I NAŁĘCZÓW ORAZ MIAŁY MOŻLIWOŚĆ ZAPOZNAĆ SIĘ Z FOLKLOREM ZIEMI LUBELSKIEJ.

W naszej gminie działa 19 Kół Gospodyń Wiejskich. Panie przez cały rok przygotowują degustacje potraw serwowanych podczas wydarzeń kulturalnych i sportowych, które zachwycają najlepszych kucharzy. Ponadto kultywują lokalne tradycje i zawsze chętnie współtworzą wydarzenia w swoich miejscowościach.

- Coroczne wycieczki organizowane dla gospodyń z Miasta i Gminy Wieliczka to nasze słowo „dziękuję” kierowane do Pań za ich codzienny trud i pracę społeczną. Tradycja i kultura, którą pielęgnują to ważny fundament naszej codzienności. W tych niespokojnych czasach w sposób szczególny to doceniamy - podkreśla burmistrz Wieliczki Artur Kozioł.

Organizatorem wydarzenia było Miasto i Gmina Wieliczka, a wyjazd koordynowały: Agnieszka Szczepaniak - zastępca burmistrza Wieliczki ds. społecznych, Magdalena Golonka - dyrektor Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Komunikacji Społecznej oraz Małgorzata Krasoń - radna Rady Miejskiej w Wieliczce.

Transport zapewniła firma Michalus. Dziękujemy wszystkim za udział i ten serdeczny wspólnie spędzony czas.

UMiG Wieliczka



fot. UMiG Wieliczka

OBSZAR MEDYCZNY W WIELICZCE



13 września w Wieliczce odbyło się kolejne robocze spotkanie dotyczące rozbudowy obszaru medycznego dla mieszkańców Miasta i Gminy Wieliczka. W spotkaniu uczestniczyli m.in.: prorektor UJ ds. Collegium Medicum prof dr hab. Tomasz Grodzicki, dyrektor Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie Marcin Jędrzychowski oraz burmistrz Wieliczki Artur Kozioł. Należy przypomnieć, że rok temu podpisany został List intencyjny dotyczący współpracy Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego, Szpitala Uniwersyteckiego oraz Miasta Wieliczka w zakresie rozbudowy obszaru medycznego dla naszych mieszkańców. Prace koncepcyjne przybliżają nas do docelowego modelu inwestycji medycznej na naszym terenie.

UMiG Wieliczka



fot. UMiG Wieliczka

Spotkanie w Grabinie z przedstawicielami Konsulatu Ukrainy



17 września w Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabinie burmistrz Wieliczki Artur Kozioł spotkał się z wicekonsulem Ukrainy w Krakowie Khrystyną Deyną. Podczas spotkania omawiano formy pomocy uchodźcom, a przede wszystkim sytuację dzieci w rozpoczynającym się roku szkolnym. W spotkaniu uczestniczyli również przedstawiciele Urzędu Miasta i Gminy w Wieliczce i Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy w Wieliczce oraz Konsul Rumunii w Krakowie Ignat Timar. W Centrum dla Uchodźców w Grabinie funkcjonuje szkoła, przedszkole, jest możliwość nauki języka polskiego, angielskiego. Obecnie w Centrum dla Uchodźców przebywa blisko 260 osób, w tym ponad 100 dzieci. UMiG Wieliczka



fot. UMiG Wieliczka

Kapliczka po renowacji w Węgrzcach Wielkich



18 września odbyła się uroczystość poświęcenia odnowionej przez Gminę Wieliczka kapliczki Matki Bożej Różańcowej w Węgrzcach Wielkich. Uroczystość rozpoczęła msza święta w kaplicy, którą odprawił ks. proboszcz parafii w Strumianach Józef Marek, a następnie zgromadzeni przeszli pod kapliczkę mieszczącą się przy ulicy Polnej i Gazowej, gdzie został ona poświęcona.

W uroczystości uczestniczyli: zastępca burmistrza Wieliczki ds. społecznych Agnieszka Szczepaniak, sekretarz Gminy Adam Marek Panuś, dyrektor Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Komunikacji Społecznej Magdalena Golonka oraz przewodniczący Rady Miejskiej w Wieliczce Tadeusz Luraniec i radny z Węgrzc Wielkich Krzysztof Krochmal, a także sołtys Węgrzc Wielkich Krystyna Lesiecka.

PRZYPOMNIJMY:

Działania czynników destrukcyjnych na kamień spowodowały, że kapliczka była w stanie wymagającym natychmiastowej interwencji konserwatorskiej, działań ratujących zabytek.

Kapliczka Matki Boskiej Różańcowej jest jedną z najstarszych zachowanych kapliczek przydrożnych w Gminie Wieliczka. Z relacji mieszkańców wynika, iż wzniesiono ją jako wotum w podziękowa-



niu za wygaszenie zarazy w 1820 roku. Autor kapliczki jest nieznany. Wysłała ona z ludowego warsztatu kamieniarskiego i została wykonana z karpackiego piaskowca drobnoziarnistego o ciepłym zabarwieniu. Matka Boska Różańcowa to typ przedstawienia bardzo popularny w Polsce już od okresu baroku, otoczony szczególnym kultem: przy kapliczkach Matki Boskiej Różańcowej często odbywały się nabożeństwa - szczególnie majowe, październikowe - związane z modlitwą różańcową, a także procesje do kapliczek w dni związane z kultem Matki Boskiej.

Na fundamencie betonowym ustawiony jest sześcienny cokół z napisem fundacyjnym. Baza i cokół ozdobiono gzymsami profilowanymi. Na cokole spoczywają kolejne dwa segmenty kapliczki licznie zdobione płaskorzeźbami przedstawiającymi świętych. Na trzeciej kondygnacji kapliczki na ścianie frontowej w niszy znajduje się rzeźba Matki Boskiej Różańcowej: ubrana w błękitną suknię z płaszczem, w koronie na głowie, na lewym ręku podtrzymuje Dzieciątko Jezus, również w koronie, z kulą ziemską w lewej dłoni, w prawej dłoni różaniec, do którego sięga rączka Dzieciątka. W zwieńczeniu kapliczki zrekonstruowano krzyż kamienny z wizerunkiem Pana Jezusa. UMIG Wieliczka



Odnowiona figura Świętego Floriana w Podstolicach



10 września proboszcz parafii świętego Ducha w Podstolicach ks. Józef Małota odprawił uroczystą mszę świętą z udziałem strażaków, a następnie poświęcił odnowioną figurę świętego Floriana - patrona Strażaków. W uroczystościach tych udział wzięli m.in.: zastępca burmistrza Wieliczki ds. społecznych Agnieszka Szczepaniak, sekretarz Gminy Wieliczka Adam Marek Panuś, dyrektor Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Komunikacji Społecznej UMIG Wieliczka

Magdalena Golonka, dyrektor Angelika Waszkiewicz, radny Rady Miejskiej Ludwik Gawor, dzięki którym staraniom kapliczka ta została odnowiona, a także strażacy OSP Podstolice na czele z Kazimierzem Pietrzykiem. Renowacja została sfinansowana ze środków Miasta i Gminy Wieliczka.

Przypomnijmy: Kapliczka usytuowana jest na placu przy kościele parafialnym pw. Ducha Świętego, składa się z wysokiego graniastego postumentu, na którym stoi pełna rzeźba św. Floriana z piaskowca. Przedstawiony w stroju rzymskiego oficera święty lewą ręką obejmuje chorągiew, a w prawej trzyma wiadro, z którego wylewa wodę na płonący kościół. Pomiędzy stopami znajduje się stylowa latarnia. Figura nakryta metalowym daszkiem, wygiętym w łuk i ozdobionymi listkami, zwieńczonym krzyżem. Poniżej na tablicy fundacyjnej z białego

marmuru zachowała się inskrypcja: „Święty Florianie módl się za nami”.

Kapliczka była bardzo zniszczona, kamień silnie zabrudzony, osłabiony, zasolony i zawilgocony. Wykonano czynności mające na celu powstrzymanie procesów destrukcji oraz przywrócenie obiektowi pełni walorów estetycznych. Kamień został oczyszczony, odkażony, odsolony, wzmocniony i uzupełniony, a rzeźbie po zdjęciu przemalowań przywrócono polichromię. Na koniec wszystkie elementy zostały zahydrofobizowane. Okalająca kapliczkę balustrada oraz daszek w zwieńczeniu zostały oczyszczone, naprawione oraz zabezpieczone antykorozyjnie. Renowację sfinansowano ze środków Miasta i Gminy Wieliczka przy dużym zaangażowaniu radnego Ludwika Gawora.

UMIG Wieliczka

Jubileusz 150-lecia OSP Wieliczka

WIELICKA OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA ŚWIĘTOWAŁA 150-LECIE ISTNIENIA WSPÓLNIE Z PSP WIELICZKA, KTÓRA OBCHODZIŁA 30-LECIE DZIAŁALNOŚCI.

W uroczystościach Gminę reprezentował Piotr Krupa - zastępca ds. inwestycji oraz zastępy Ochotniczych Straży Pożarnych Miasta i Gminy Wieliczka. Z okazji 150-lecia OSP Wieliczka otrzymała nowy sztandar oraz Złoty Znak Związku, a druhom wręczono liczne medale i wyróżnienia. UMIG Wieliczka



JUBILEUSZOWE XV DNI OSIEDLA KRZYSZKOWICE



TEGOROCZNE JUBILEUSZOWE XV DNI OSIEDLA KRZYSZKOWICE ZORGANIZOWANE W DRUGI WEEKEND WRZEŚNIA TRWAŁY TRZY DNI I MIMO DESZCZOWEJ POGODY PRZYCIĄGNĘŁY WIELU MIESZKAŃCÓW WIELICZKI. WYDARZENIE ZORGANIZOWANE ZOSTAŁO PRZEZ RADĘ I ZARZĄD OSIEDLA KRZYSZKOWICE, UKS GIMNAZJON DZIAŁAJĄCY PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI NR 4 W WIELICZCE ORAZ DRUHNĄ I DRUHÓW Z OCHOTNICZEJ STRAŻY POŻARNEJ W WIELICZCE – KRZYSZKOWIACH.

Jubileusz rozpoczął się od piątkowego tanecznego wieczorku zorganizowanego dla zaprzyjaźnionych z osiedlem Seniorów, którzy już od roku raz w miesiącu przybywają do Domu Ludowego na osiedlu Krzyszkowice, by wspólnie spędzić wieczór w rytmach muzyki granej na żywo. Podczas spotkania Seniorzy uczestniczyli w sesji zdjęciowej.

Sobotnie przedpołudnie to cieszący się niebywałą popularnością czas dla Biegaczy! W tym roku Jubileuszowa XV Edycja Biegów Krzyszkowickich przyciągnęła zwolenników biegania z całej Gminy Wieliczka. W różnych kategoriach wiekowych o puchary i medale mimo chłodu i deszczowej pogody walczyło dzielnie 97 osób. Najlepsi i najszybsi Biegacze zostali nagrodzeni dyplomami i pucharami wręczanymi przez Piotra Krupę - zastępcę burmistrza, Elżbietę Sikorę - radną Rady Miejskiej

w Wieliczce oraz Tomasza Trzepiotowskiego - prezesa UKS Gimnazjon. Wyróżnieni otrzymali upominki ufundowane przez burmistrza Wieliczki, właścicieli Hotelu Soray oraz firmę „Kądziołka PROJEKT”. Imprezę poprowadził Andrzej Kowalczyk - przewodniczący Rady Osiedla Krzyszkowice. W tym czasie atrakcje dla dzieci i dorosłych przygotowała Mediateka-Biblioteka Miejska w Wieliczce pod kierunkiem Małgorzaty Płoszaj, a kreatywne zajęcia artystyczne dla każdego lokalni artyści prowadzący pod okiem Bożeny Nowak zajęcia „Twórcze Czwartki”. Zajęcia organizowane są od 15 lat w Domu Ludowym, a od września odbywają się pod patronatem WCK

W sobotnie popołudnie i wieczór, mimo deszczowej pogody, mieszkańcy osiedla Krzyszkowice wspólnie biesiadowali przy grillu z muzyką graną na żywo. Do wspól-

nej zabawy tanecznej zapraszał zespół M-band. W ten wieczór goście korzystali z bufetu przygotowanego przez Druhnę i Druhowie z OSP Wieliczka - Krzyszkowice

Niedzielne świętowanie rozpoczęło się o godz. 11.00 mszą świętą dziękczynną za zbiory, koncelebrowaną przez ks. Andrzeja Klimarę - proboszcza parafii św. Pawła Apostoła.

Wieczorem na scenie Domu Ludowego miłośnicy teatru obejrzeli premierowy spektakl Teatru Bynajmniej pt. „Bajki Robotów”, na motywach opowiadań Stanisława Lema

Mimo niesprzyjającej pogody mieszkańcy i goście bawili się doskonale, nie przeszkadzała ani deszcz, ani chłód. Wszyscy już odliczamy dni do kolejnych uroczystości organizowanych na osiedlu Krzyszkowice w Wieliczce. *Elżbieta Sikora*



fot. UMIG Wieliczka

Siatkarski turniej „O Solną Piłkę”

23-24 września w hali sportowej w „Solnym Mieście” miłośnicy piłki siatkowej mogli oglądać zmagania w turnieju o „Solną Piłkę” w dwóch kategoriach - juniorek i senierek. Na zaproszenie organizatorów odpowiedziały drużyny z Mielca, Tarnowa, Bielsko-Białej, Żywca oraz Krzeszowic. Pierwszego dnia turnieju rozegrane zostały półfinały. Przegrani obu spotkań zmierzli się drugiego dnia imprezy w meczu o III miejsce, a zwycięzcy zagrali w finale. Dekorację najlepszych senierek i wręczenia „Solnej Piłki” przeprowadził Artur Kozioł - burmistrz Wieliczki wraz z Jackiem Wiśniewskim - prezydentem Mielca, który przyjechał do Wieliczki kibicować swoim siatkarkom z drużyny ITA TOOLS Stal Mielec. Najlepsze juniorki zostały nagrodzone przez Piotra Krupę - zastępcę burmistrza Wieliczki oraz Angelikę Waszkiewicz - dyrektora Wielickiego Ośrodka Sportu. W turnieju przyznano także wyróżnienia indywidualne dla najlepszej atakującej, środkowej, rozgrywającej, przyjmującej, libero i MVP. *UMIG Wieliczka*



Seniorki:
I miejsce - BKS Bostik Bielsko-Biała
II miejsce - ITA TOOLS Stal Mielec
III miejsce - Roleski Grupa Azoty PWSZ Tarnów
IV miejsce - CM-UJ-Solna Wieliczka

Juniorki:
I miejsce - SMS Wieliczka I
III miejsce - SMS Wieliczka II
III miejsce - SMS ŻAPN Żywiec
IV miejsce - MKS Pogoń Krzeszowice



Srebrny medal dla Sandry Wierzbickiej z Wielickiego klubu UKS JUDO KING WIELICZKA

W ubiegły weekend reprezentująca Wielicki klub UKS JUDO KING WIELICZKA Sandra Wierzbicka wywalczyła w kat. młodzieżek srebrny medal podczas jednego z najmocniejszych turniejów w tej kategorii wiekowej w Polsce. Wystartowało w nim ponad 700 zawodników i zawodniczek z 16 krajów całej Europy, reprezentujących blisko 100 klubów. W pierwszej rundzie Sandra była rozstawiona, natomiast w drugiej zmierzyła się z zawodniczką z Warszawy, zwyciężając z nią przed czasem przez Ippon i awansowała do półfinału. W nim spotkała się z reprezentantką Austrii i po wyrównanej walce wygrała w dogrywce, którą rozegrała taktycznie, pokazując dużą dojrzałość na macie. W finale po równie zaciętym pojedynku musiała uznać niestety wyższość zawodniczki z Czech i tym samym wywalczyła srebrny medal w kat. U16 -44kg. Pomimo przegranej finału trenerka Wiktoria Król ocenia start swojej podopiecznej bardzo wysoko, jednocześnie podkreślając, że forma Sandry powinna rosnąć, aby swój szczyt osiągnąć na Mistrzostwach Polski. Tym udanym startem zawodniczka potwierdziła aspiracje medalowe w zbliżających się Mistrzostwach Polski, które zostaną rozegrane w Kielcach. Kolejny ważny start wielickich Judoków będzie miał miejsce na zbliżającym się wielkimi krokami „III INTERNATIONAL JUDO SALT CUP WIELICZKA”, który w tym roku zapowiada się imponująco, gdyż rywalizacja będzie trwać 2 dni, 1-2 października w CER SOLNE MIASTO, a udział zapowiedziało już wiele ekip zagranicznych i oczywiście najmocniejsze kluby w Polsce. *inf. prasowa*





...by zdrowym być

ŻYCIODAJNY UKŁAD

W organizmie trwa ciągły ruch roztworów wodnych, krążenie tkanki płynnych: limfy, krwi, żółci i innych. Nasz organizm w 80% składa się z wody, która jest niezbędna w procesie krwiotwórczym, do wytwarzania soku trawienego i do oczyszczania organizmu.

Nasze serce – cesarz wśród organów – tłoczy krew do tętnic i naczyń włosowatych, które łącznie mają długość 150 tysięcy kilometrów! Naczynia włosowate (kapilary) są to najdrobniejsze z naczyń krwionośnych. Serce pracuje nieustannie, bije średnio 100 000 razy w ciągu dnia, tłoczając przez cały dzień 8500 litrów krwi. Układ naczyń krwionośnych pełni funkcję arterii transportowej, przenosząc krew, tlen i substancje odżywcze: minerały, witaminy i hormony do najdalszych części organizmu. Krew warunkuje homeostazę organizmu. Zdrowe naczynia krwionośne są elastyczne, a organizm sam wpływa na ich średnicę. Organizm może regulować ilość dostarczanej krwi do określonych narządów, oczekujących na mniej lub więcej tlenu. Kiedy pojawia się problem z niedrożnymi naczyniami krwionośnymi organizm zaczyna chorować. Zawał serca (łac. infarcire – wypychać, napychać, zapychać) wywołany zostaje zwężeniem światła naczyń krwionośnych i mięsień sercowy zostaje odcięty od „zaopatrzenia”. Powszechnie wiadomo, że przyczyną niedrożności jest cholesterol, który osłabia ścianki naczyń krwionośnych, osłabiając krążenie. Płytki cholesterolu powodują skoki ciśnienia, ból głowy czy inne zaburzenia. Największym problemem są skrzepy krwi krążące w naczyniach krwionośnych. Przez lata „gromadzimy” zanieczyszczenia układu krwionośnego, które dochodzą do 6 kg. Od 35 roku życia należy mieć na uwadze, że oczyszczanie układu krwionośnego z nagromadzonych zanieczyszczeń to perspektywa na pełnię zdrowia. Z wiekiem starzejemy się, do tego niewłaściwe odżywianie, lekomania, używki, stacjonarny tryb życia, przyspieszają pojawienie się niedrożności układu krwionośnego. Picie ok. 2 litrów wody dziennie przyczyni się do płynności krwi, płytki krwi nie zlepiają się, a tym samym nie ma zagrożenia jej gęstnienia. Odwodnienie organizmu to moment, w którym pojawia się pragnienie, to jest krzyk organizmu, cicha forma bólu. Nawodniona krew zawiera ok 94% wody a komórka ok. 75%. Różnica ta wywołuje ciśnienie osmotyczne, które umożliwia przenikanie wody do

komórek i oczyszczanie ich z nagromadzonych toksyn, substancji powstałych z przemiany materii. Picie wody to właściwy kierunek, aby być zdrowym. Zbędne produkty przemiany materii nie są transportowane tylko przez krew. Bardzo dużo toksyn krąży w limfie. Przez serce przepływa 5 litrów krwi na minutę, a limfa krąży w tempie 1 litr na dzień. Aktywność fizyczna poprawia krążenie limfy i natlenia krew. Naszemu układowi krwionośnemu szkodzą np. biała mąka (cukier, lektyny), a wspomagają np. orzechy włoskie, owies, jęczmień, czosnek, cebula. Zdzisław Kapera

ARTUR KOZIOL BURMISTRZ MIASTA I GMINY WIELICZKA ZAPRASZA NA

WIELICKIE SENIORALIA 2022

PIĄTEK 21.10
RYNEK GÓRNY
godz. 16.00

- Uroczyste otwarcie
- Międzypokoleniowa Parada Kapeluszników
- Barwny koncert z Orkiestrą Dęta „Podziw” pod Wielicką Mediateką

WIELICKA MEDIATEKA
godz. 17.00

(Współpraca do wykładu w Wielickim Centrum Kultury od 10.10)

- Rozprawy: koncert „Przebiegiem do zdrowia”
- „Magia Słowa” – występ artystyczny grupy „Odważnych i Wierzących w Sukces” – projekt „Seniorzy i Teatr” (Agata Bubicz – fortepian, akompaniament)
- „Muzyczny Raj” – koncert Pawła Zygadnego

ok. godz. 18.30 – 20.00

SOBOTA 22.10
CER SOLNE MIASTO
godz. 10.00

- Wykład „Bezpieczny Senior – Stop Manipulacji, nie daj się zwieść!”
- Konferencja „Seniorzy 100 wieku w aspekcie gerontologicznym, socjologicznym i statystycznym”
- Pani dyktando

ok. godz. 12.30 – 14.00

WIELICKIE CENTRUM KULTURY
godz. 11.15

(Współpraca do wykładu w Wielickim Centrum Kultury od 10.10)

- Rodzinne Fajki Wielickich Seniorów: Maria Igara Krowczyńska
- „Jeszcze krąży w nas” – Wiosna Habela w programie muzyczno-kabaretowym

ok. 12.15 – 14.00

NIEDZIELA 23.10
godz. 10.00

- „Stylowy Senior” – porady stylistyki
- Rodzinne Fajki Wielickich Seniorów: Rodzina Fajki Wielickich Seniorów: Maria Igara Krowczyńska
- „Jeszcze krąży w nas” – Wiosna Habela w programie muzyczno-kabaretowym
- „Jeszcze krąży w nas” – Wiosna Habela w programie muzyczno-kabaretowym
- „Jeszcze krąży w nas” – Wiosna Habela w programie muzyczno-kabaretowym

ok. 12.15 – 14.00

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

RODZINNE WARSZTATY TWORZENIA OZDÓB KAPELUSZOWYCH
Wielickie Centrum Kultury, piątek 14.10, godz. 18.00 i 18.00
Zapisy i informacje tel. 573-336-959

ZNAJDŹ 8 SZCZEGÓŁÓW, KTÓRYMI RÓŻNIĄ SIĘ OBRAZKI



rys. Joanna Krawczyk

REPERTUAR PAŹDZIERNIK 2022

KINO WIELICKA MEDIATEKA

SOLNEMIASTO SP. Z O.O.

sieć kin studyjnych

STRACONE ZŁUDZENIA



(2-29), DRAMAT, PRODUKCJA: FRANCJA, BELGIA, 2021, 15+
KINO WIELICKA MEDIATEKA DLA SENIORA
FILMOWA ŚRODA

1 PAŹDZIERNIK 18:30
2 PAŹDZIERNIK 18:00
3 PAŹDZIERNIK 18:00
5 PAŹDZIERNIK 18:00
6 PAŹDZIERNIK 18:00

ZOBACZ ANIOŁA



(1-30), DOKUMENTALNY, PRODUKCJA: POLSKA, 2022, JĘZYK ORYGINALNY: POLSKI, 12+
KINO WIELICKA MEDIATEKA DLA SENIORA
FILMOWA ŚRODA

8 PAŹDZIERNIK 17:00
9 PAŹDZIERNIK 17:30
23 PAŹDZIERNIK 17:30
26 PAŹDZIERNIK 18:00
27 PAŹDZIERNIK 18:00
31 PAŹDZIERNIK 18:00

PREMIERA MIŁOŚĆ NA PIERWSZĄ STRONĘ



(1-40), KOMEDIA ROMANTYCZNA, PRODUKCJA: POLSKA, 2022, JĘZYK ORYGINALNY: POLSKI, 12+
KINO WIELICKA MEDIATEKA DLA SENIORA
FILMOWA ŚRODA

8 PAŹDZIERNIK 19:00
9 PAŹDZIERNIK 19:30
10 PAŹDZIERNIK 18:00
13 PAŹDZIERNIK 18:00
14 PAŹDZIERNIK 18:00

MIA I JA. FILM



(1-25), ANIMACJA, FAMILIOWY, PRZYGODOWY, PRODUKCJA: NIEMCY, AUSTRALIA, BELGIA, INDI, 2022, POLSKA WERSJA JĘZYKOWA – DUBBING, B.O.

8 PAŹDZIERNIK 15:00
9 PAŹDZIERNIK 13:30
16 PAŹDZIERNIK 13:30
22 PAŹDZIERNIK 15:00
23 PAŹDZIERNIK 13:30

JAK ZOSTAŁEM SAMURAJEM



(1-37), ANIMACJA, PRODUKCJA: UK, CHINY, KANADA, USA, 2022, POLSKA WERSJA JĘZYKOWA – DUBBING, B.O.

9 PAŹDZIERNIK 15:30
16 PAŹDZIERNIK 15:30
22 PAŹDZIERNIK 17:00
23 PAŹDZIERNIK 15:30
30 PAŹDZIERNIK 15:30

PREMIERA ORZEŁ. OSTATNI PATROL



(1-44), DRAMAT / WOJENNY, PRODUKCJA: POLSKA, 2022, JĘZYK ORYGINALNY: POLSKI, 15+
KINO WIELICKA MEDIATEKA DLA SENIORA
FILMOWA ŚRODA

16 PAŹDZIERNIK 19:30
17 PAŹDZIERNIK 18:00
19 PAŹDZIERNIK 18:00
20 PAŹDZIERNIK 18:00
22 PAŹDZIERNIK 19:00

23 PAŹDZIERNIK 19:30
29 PAŹDZIERNIK 17:00
30 PAŹDZIERNIK 17:30

10 - POLSKI KANDYDAT DO OSCARA



(1-28), DRAMAT, PRODUKCJA: POLSKA, WŁOCHY, 2022, JĘZYK ORYGINALNY: POLSKI, WŁOSKI, N/A
GABINET FILMOWYCH CIEŃ
PRELEKCJA + POKAZ FILMU

12 PAŹDZIERNIK 18:00
ZAPRASZAMY NA SEANSE
W LISTOPADZIE

KINO WIELICKA MEDIATEKA, PLAC M. SKULIMOWSKIEGO 3, WIELICZKA, TEL. 123858838, FACEBOOK: KINO WIELICKA MEDIATEKA



Małopolski Bank Spółdzielczy

Zawsze Twoim Bankiem

www.mbsw.pl



Żyj aktywnie, bankuj szybko

z KONTEM AKTYWNYM

0 zł za prowadzenie rachunku,
gdy łączne wpływy na konto
w miesiącu poprzedzającym po-
branie opłaty wyniosły 3.000 zł
lub więcej

0 zł za obsługę karty płatniczej,
gdy w miesiącu poprzedzają-
cym pobranie opłaty dokonano
minimum 3 transakcje bezgotów-
kowe kartą lub dzięki Google
Pay, Apple Pay, Garmin Pay
i Fitbit Pay

0 zł za duplikat karty oraz akty-
wację bankowości internetowej



Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks Cywilny.